DIABIERNA 3 OCTOBER 2025

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

GOBIERNO

Edicion Arte y Talento di Ban Bek Caya

Segun informacion di Servicio Informativo di Reino Hulandes

Comision independiente ta bay evalua ehecucion di Landspakketten



ORANJESTAD (AAN): Un comision independiente bao liderato di ex-Staatsraad Maria van der Sluijs-Plantz lo bay evalua e Landpakketnan cu a ser poni pa Aruba, Curaçao, y St. Maarten.

Manera regla den e Areglo Mutuo di Colaboracion pa Reformanan, ministernan-presidente di Aruba, Curaçao y Sint Maarten y minister di Asuntonan Interno y Relaccionnan den Reino a nombra un comision di evaluacion. E comision aki lo duna un bista di funcionamento, efectividad y efecto di e Areglo Mutuo.

Areglo Mutuo: Fin di 2020 e paisnan Aruba, Curaçao y St. Maarten y Hulanda a firma e Paketenan di Pais. A realisa e acuerdonan aki na momento di duna sosten di likides durante e pandemia di COVID-19. Cada Pakete di Pais ta contene un variacion amplio na reforma, pa aumenta resistencia economico y poder administrativo di e paisnan Caribense.

Na april 2023 a formalisa e colaboracion den e Areglo Mutuo di Colaboracion pa Reforma. E Areglo Mutuo tin un duracion di cuater aña, cu posibilidad di prolongacion. Den e Areglo Mutuo a palabra pa despues di tres aña laga un comision independiente evalua e colaboracion.

Expertonan independiente: E comision di evaluacion ta consisti di un presidente independiente selecta cu consentimento di e cuater paisnan, y cuater miembro independiente, selecta a base di nan profesionalismo substancial.

E miembronan di e comision di evaluacion ta: (*) Presidente señora Maria van der Sluijs-Plantz. (*) Miembro postula pa Aruba señor Angel Bermudez. (*) Miembro postula pa Curaçao señor Francis de Lanoy. (*) Miembro postula pa Hulanda señor Cees Slager. (*) Miembro postula pa Sint Maarten señor Franklyn Richards.

Pa sostene e comision, e comision lo haci uso di un oficina di investigacion independiente.

Siña di e colaboracion: E evaluacion ta importante pa tomo di decision administrativo den tur e cuater paisnan riba eventual continuacion, terminacion of adaptacion di e Areglo Mutuo. Ta intencion tambe pa siña di e evaluacion pa duna futuro colaboracion un forma huridico y administrativo efectivo y duradero, tanto paden como pafo di e Areglo Mutuo. Pa mas tarda maart 2026 mester entrega e rapport di evaluacion na ministernan-presidente di Aruba, Curaçao y Sint Maarten y minister di Asuntonan interno y Relacionan den Reino.

Autoridadnan di Aruba desapunta den rapport Mericano encuanto Traficacion Humano

El a hinca un otro dama tres biaha cu cuchiu

Mucha muher di 16 aña condena den Corte pa intento di mata

Compania a duna demostracion di banchi di vigilancia electronico

Minister Arthur Dowers ta mira posibel introduccion di 'enkelband' pronto na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Minister di Husticia mr. drs. Arthur Dowers a amplia riba e presentacion y posibel introduccion di detencion electronico pa medio di banchi electronico na bo enkel di pia, pues e asina yama "enkelband" conoci tambe como 'electronic monitoring device'. Durante reunion na Stichting Reclassering a delibera riba algun punto importante y mas cu claro si e ta aplicabel aki na Aruba.





Ya desde 2 Juni 2025

Procurador General a introduci instruccion di uso di violencia pa tur Polis

ORANJESTAD (AAN): Procurador General di Aruba, mr. Flanegien ta hibando un maneho transparente y estricto pa cu e forma con agentenan di Polis mester actua, especialmente ora ta trata di haci uso di violencia. Ora cu tin cuestionamento riba e forma con un of mas agente di Polis a actua, un investigacion mester tuma lugar.

Procurador General (PG) mr. Flanegien a introduci un procedura completo, con tur esaki mester sosode pa asina evita cualkier pensamento di imparcialidad. E instruccionnan aki ta conta pa Cuerpo Policial di Aruba, Landsrecherche, Guarda Costa y Recherche Samenwerkings Team (RST)

Mantene orden legal: Polis tin e trabao pa percura (subdito na autoridad competente y conforme cu ley) pa mantene orden legal y yuda esnan cu mester ayudo. Esey ta e motibo cu Polis tin e monopolio di uso di violencia legitimo.

Polis ta autoriza pa uso di violencia den manera adecua y den cierto caso, ta spera esey tambe di Polis. Un ciudadano por kita di un situacion peligroso, pero ta spera di Polis cu Polis ta actua activo pa pone fin na e situacion. Esey kiermen cu Polis ta den un posicion vulnerable. Mester tin e transparencia tocante e forma con Polis ta ehecuta e monopolio di uso di violencia legitimo ta importante pa e confianza di comunidad den e manera di actua di Gobierno.

Uzo di violencia segun ley: Kico ley ta bisa tocante uso di violencia di parti di Polis. Ley ta bisa cu Polis, inclusivo agente di Polis extraordinario, agente di Polis den preparacion, ta autoriza den e ehercisio legitimo di su cargo of responsabilidad, pa usa violencia contra hende of cos ora e meta intenciona ta hustifica esaki (segun ley e ta yama proporcionalidad) y e meta no por worde logra na un otro manera (subsidiaridad), considerando e peligernan manera na e uso di violencia.

Tambe ta asina cu e uso di e autoridad legitimo aki, relaciona cu e meta intencional, mester ta razonabel y modera.

E cuadro general dentro di cual Polis por haci uso di violencia, ta consisti di normanan di instruccion cu ta poni den e "Landsbesluit" di ehercicio di cargo y uso legitimo di violencia (ambtsen geweldsinstructie).

Segun e nota di informacion cu ta bay hunto cu e "Landsbesluit" aki, tin ancra den e "Landsbesluit" tanto e reglanan general tocante e otorgacion di autoridad riba su mes, como tambe relaciona cu e condicionnan bao di cual e violencia mester worde aplica, pa asina Polis eherce e monopolio di uso di violencia legitimo corectamente.

Pasobra e medionan aki ta pa e ciudadano, contra kende nan worde usa, hopi impactante y ta viola e ciudadano su derechonan fundamental.

Den tur caso caminda uso di violencia a hiba na consecuencianan serio, mester bin investigacion efectivo, independiente y cu e determinacion di e sucedido. Landsrecherche ta haci e investigacion aki bou autoridad di Ministerio Publico.

Incidentenan di uso di violencia: E instruccion aki ta aplicabel den e casonan caminda Polis a usa violencia y a cay morto of un hende a sufri heridanan hopi grave. Of caminda a haci uso di un arma di candela y un hende a resulta herida.

Of caminda a haci uso di violencia y esaki a yega na conocimento di Ministerio Publico y Fiscal a dicidi pa investiga.

Investigacion: Den interes di transparencia, independencia y duda den imparcialidad, como tambe pa garantiza e derechonan fundamental di cada ciudadano, Fiscal di Ministerio Publico ta pasa e investigacion contra e sospechoso(nan) Polis, mesora pa Landsrecherche.

Landsrecherche ta e unico Instancia autoriza pa hiba e investigacion. E miembronan di Landsrecherche ta haya e orden pa investiga, directamente di PG por escrito.



Imparcialidad den investigacion: E investigacion riba e motibo di uso di violencia, ta bao autoridad di un Fiscal. E Fiscal Mayor ta percura pa un investigacion imparcial o sea ta apunta un Fiscal cu ta totalmente independiente di e Instancia policial unda e sospechoso Polis ta traha y ta evita tur aparencia di dependencia.

Si Fiscal Mayor no por haya un Fiscal local cu ta cumpli cu e criteria, e PG lo por pidi cooperacion di PG di e paisnan ruman. E Fiscal Mayor y e PG ta worde teni na altura di e caso y e decisionnan cu ta worde tuma. Conforme ley, e Fiscal Mayor ta tuma e decision final y ta informa e PG di esaki. E PG tin e autoridad pa revoca e decision cu e Fiscal Mayor a tuma.

Investiga ora polis uza arma: Ora un Polis a usa un arma di candela, e ta su obligacion di notifica esaki, conforme e procedura stipula den (geweldsinstructie). E Fiscal por duna orden pa haci un investigacion riba hechonan pa mira si e uso di violencia, ta cuadra cu loke ta para den e "Landsverordening Politie" y "Landsverordening Ambts en Geweldsinstructie Politie".

Den e investigacion di hechonan, e agente di Polis no ta ni sospechoso, ni testigo. E mester worde scucha dentro di 24 ora despues di e incidente. Si en caso e Fiscal mes ora, a base di e investigacion, tin duda si e agente di Polis a actua de acuerdo cu e instruccion di violencia y un apelacion riba exclui castigo no ta parce evidente, e Fiscal e ora ey por cuminsa cu un investigacion penal caminda e agente di Polis ta worde marca como un sospechoso y lo worde scucha dentro di 24 ora como un sospechoso.

Si e agente di Polis ta worde marca como un sospechoso, no necesariamente esey kiermen cu e ta worde deteni pa e investigacion. E motivacion pa no aplica detencion tin di haci cu e hecho cu un agente di Polis tin e monopolio di uso legitimo di violencia. Mester evita cu agentenan policial, cu a base di reglanan vigente por usa violencia cu e arma di servicio suministra pa autoridad, ta duda pa miedo di worde deteni.

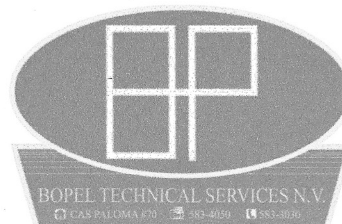
Esey lo hiba pa situacionnan di peliger inacceptabel tanto pa e ciudadano como pa e agente di Polis y su partner. **Persecusion di polis:** E Fiscal di Ministerio Publico ta pone su proposicion tocante con pa sigui cu e caso, na e Fiscal Mayor, kende ta determina si e uso di violencia tabata legitimo.

E Fiscal Mayor ta dicidi tocante persecusion di e agente di Polis. E PG ta autoriza pa kita di e decision aki, pero e mester bin cu argumentonan pa mustra esaki.

Informa victima y famia: Uzo di violencia door di Polis tin impacto grandi riba victimanan y famia di e fayecido y henter comunidad. Fiscal ta informa e victima y famia di e decision si ta persigui e Polis of no y cual califiacion Fiscal a scoge.

Ministerio Publico ta informa publico tocante e investigacion.

BOPEL TECHNICAL SERVICES N.V.



Tin vacatura pa lo siguiente:

– **Elektricien**
  - Storingen.
  - Projecto.

MESTER TIN RIJBEWIJS VALIDO

Por pasa solicita personalmente na nos oficina situa na Kas Paloma # 70, di Dialuna pa Diabierna entre 7:00am – 12:00pm y 1:00pm – 4:00pm. Tel. 5833030

Autoridadnan di Aruba desapunta den rapport Mericano encuanto Traficacion Humano

ORANJESTAD (AAN): Dia 29 di September 2025, autoridadnan Mericano a publica nan rapport di "Trafficking in Persons Report 2025" (conoci como TIP Report), y esaki a sali for di cuna di US State Department, unda nan ta evalua autoridadnan di Aruba den cuadro di actividadnan di lucha contra traficacion humano durante aña 2024.

Segun Jeanette Richardson-Baars, kende ta coordinadora Landelijk Coordinator Mensenhandel Mensensmokkel (LCMM), y tambe Hefe di Centro di Coordinacion Traficacion Humano y Contrabando Humano (CMMA), el a mira con den e TIP Report 2025, Aruba a bolbe ricibi e ranking di Tier 2, cu ta indica cu Aruba ainda no ta cumpli cu e rekesitonan minimo (estableci door di Merca) pa lucha contra traficacion humano, pero cu na 2024 si a desaroya suficiente actividad pa logra un mehoramento den e lucha contra traficacion humano.

US State Department ta indica den e TIP Report 2025, cu durante 2024 a bolbe atende casonan den Corte pa trafico humano, cu mas victima a wordo identifica, cu a duna permiso di estadia temporal na victimanan di traficacion humano, y cu a amplia e plaza di reflexion pa entrega keho for di 14 pa 30 dia. Ademas, na 2024 a presenta varios curso y training pa concientizacion y training di habilidad, y campañanan dirigi na hobennan a wordo duna cu informacion duna na scolnan y a sigui desaroya e colaboracion entre e servicionan local y paden di Reino tambe. Di e forma aki, na 2024 a aplica 5 di e ocho recomendacionnan di US State Department.



State Department tambe a indica den e TIP Report 2025, cu durante 2024 un biaha mas no a produci ningun sentencia pa traficacion humano, cu servicio- y organizacionnan relevante no ta colabora suficiente cu otro, y cu ambtenaarnan na Aruba keto bay ta confundi traficacion humano y contrabando di migrante cu otro. Ademas, na opinion di State Department, no a haci lo suficiente pa crea un refugio multifuncional pa opvang di e victimanan di traficacion humano. E pida aki, Aruba no ta identifica su mes cu e conclusionnan aki y ta lamenta cu, consecuencia di e TIP Report 2025, ta duna un imagen innecesariamente negativo di e lucha contra traficacion humano na Aruba.

Den e TIP Report 2025, pa evalua actividadnan di Aruba na 2024, un biaha mas a haci uzo di "experto" y "observadornan" noidentifica. E personanan y/of organizacionnan aki ta ofrece un opinion personal y/of profesional riba e lucha contra traficacion humano na Aruba, hopi biaha den caracter negativo. Esakinan ta wordo uza door di US State Department den e TIP Report sin cu nan a ofrece e informacion aki prome na autoridad di Aruba pa un reaccion. Aruba ya den varios ocasion a yega di reacciona cerca State Department cu e isla no ta di acuerdo cu e forma di proceder aki.

Den colaboracion cu socionan local, regional, y internacional, Aruba lo sigui cu e lucha contra traficacion humano y contrabanda humano. Pa esaki lo bay tene na cuenta e recomendacionnan di e TIP Report 2025.

Compania a duna demostracion di banchi di vigilancia electronico

Minister Arthur Dowers ta mira posibel introduccion di 'enkelband' pronto na Aruba



ORANJESTAD (AAN): Minister di Husticia mr. drs. Arthur Dowers a amplia riba e presentacion y posibel introduccion di detencion electronico pa medio di banchi electronico na bo enkel di pia, pues e asina yama "enkelband" conoci tambe como 'electronic monitoring device'.

Durante reunion na Stichting Reclassering a delibera riba algun punto importante y mas cu claro si e ta aplicabel aki na Aruba.

Minister Dowers a indica riba e intencion di detencion electronico "enkelband", cu segun ley lo stipula den cua caso esaki lo ta posibel, como tambe ken lo carga e responsabilidad di ehecuta y monitoria un proyecto asina aki.

E proyecto aki a keda presenta hopi aña pasa durante su maneho, pero a keda drumi, na momento cu e tuma e responsabilidad back di e cartera, a hiba combersacion cu Stichting Reclassering y contento cu mesora a tuma rienda y te cu a duna un prome presentacion.

Un partner di Curaçao tabata presente pa duna splicacion riba e uzo y experiencia cu nan tin di su funcionamento. E ta brinda persectiva pa por reduci capacidad den prizon, como tambe un sistema sigur pa locual ta traha hoben (jeugd), den un trato mas humano cu ta e caso na e momento aki, como tambe reduccion di trauma adicional di tin nan cera den prizon.

Minister di husticia ta mira cu e sistema aki ta brinda un control y limitacion na individuonan cu bo kier tin restringi y asina brinda siguridad na otro hende den comunidad.

Un proyecto necesario, regla den nos sistema legal, cu posibilidad pa amplia den uzo di e sistema. Pa locual a mira te na e momento aki, ta un proyecto cu por implementa riba tempo relativamente cortico.

Locual cu ta pendiente na e momento aki for di Reclassering ta feedback di diferente partner envolvi, e periode cu lo tuma pa implementacion, ken lo bay opera e sistema, tambe ken lo keda encarga pa pone e enkelband.

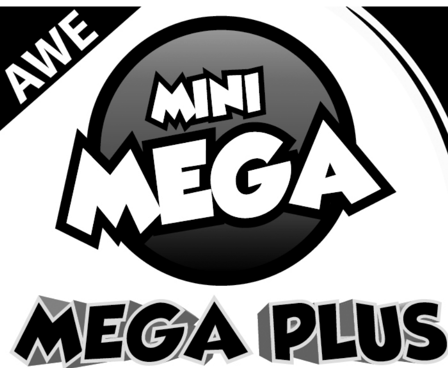
Na Curaçao e tarea aki ta bou encargo di camera room di prizon y Minister a menciona cu Aruba tambe tin su camera room, pero mas bien ta mira riba un cooperacion entre diferente departamento

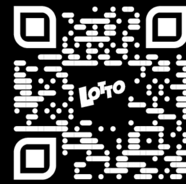




manera entre otro CEA, KPA y KIA pero lo bay sondea e miho opcion pa su funcionamento sin cu e bira un presion riba un of otro departamento, cu na e momento aki ta bou di presion caba pa falta di personal.

Minister Arthur Dowers ta convenci cu esaki lo yuda reduci presion den e centro di detencion (KIA).



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS
*Afl. 400.000,-
*Afl. 300.000,- + Afl. 100.000,- extra
Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm




Iberostar preparando un Job Fair otro siman haci na un forma diferente

ORANJESTAD (AAN): Pa Diahuebs 9 di October venidero, e resort di mas nobo JOIA Aruba by Iberostar na Eagle Beach ta preparando un estilo nobo di Job Fair cu a hala atencion mesora di perodistanan presente na un conferencia di prensa teni den nan Convention Center nobo.

Suzette Bareño kende ta director di Recurso Humano pa Iberostar Aruba, indicando cu e grupo aki ta consisti di JOIA Aruba by Iberostar, y tambe Tierra del Sol Golf Course. Dos propiedad hopi special, unda nan e empleadonan ta haci tur e diferencia. Na Iberostar nan ta convenci cu empleadonan ta e curason di nan exito. Nan ta compromete pa crea un lugar di trabao, unda tur hende ta sinti nan aprecia, balora, sosteni, y orguyoso di e trabao cu nan ta haci.

"Pa nos ta importante pa inverti den formacion, desaroyo di carera, y bienestar di empleadonan pa asina cada uno por crece hunto cu e famia grandi di Iberostar y pa aporta pa nos dushi isla di Aruba," ta loke Bareño a splica.

E ta invita tur aplicante pa nan Job Fair cu ta bay wordo yama: "Ready, Set & Hired". Esaki lo tuma lugar dia 9 di October, for di 10:00 am te cu 4:00 pm den nan Ballroom na JOIA Aruba. E entrada ta banda panort, pues cerca di Shoco Boulevard.

Loke ta haci e Job Fair aki unico, ta cu e aplicante por wordo contrata e Diahuebs ey mes. Nan tin diferente posicion habri, den diferente departamento, incluyendo di F&B, tambe Front Office, Cushina, Housekeeping, den SPA, y tambe vacatura na tanto JOIA Aruba y tambe Tierra del Sol Golf Course.



E proceso completo por dura kizas 1 ora, y e candidato cu ta cualifica por sali cu un oferta di trabao e mesun dia. Nan ta recomenda pa aplicantenan yega cu e documentonan aki, y bin prepara den bo mihor version pa bo ricibi un entrevista cu nan.

Documentonan: Corda cu bo por haya empleo e mesun dia ey, pues pesey ta importante pa bo trece e siguiente documentonan: (*) Un curiculo (CV) actualiza. (*) Un identificacion oficial valido. (*) Un permiso di trabao valido (si acaso esaki ta aplicabel). (*) Un carnet di salud si acaso bo ta interesa na traha den F&B of Cushina. (*) Dos referencia minimo pa asina por haci referencia di bo.

Resident Manager, Dominique Meyer na su turno a indica cu den foyer di Ballroom nan lo bay tin 5 diferente station pa e Job Fair. Uno pa Food & Beverage, uno pa Cushina, uno pa Front Office, uno pa Housekeeping, y uno dedica pa Tierra del Sol.

Cada station lo bay tin su propio espacio pa e aplicantenan por haya informacion di e puestonan habri. Pues canando rond nan por obtene diferente informacion y referencia. Unavez cu bo tin esaki, bo por drenta e Ballroom unda Hefenan di Departamento y tambe esnan di Recurso Humano lo tey, pa asina tene e entrevistanan pa mira si e aplicante ta fit den e puesto cu nan ta buscando. Asina lo sigui cu e proceso pa tuma e persona den servicio, y haya un trabao nobo, cu lo bay mehora bo condicion di bida y ambiente di trabao.

Segun Sra. Meyer, na Iberostar nan ta ofrece empleadonan diferente beneficio, manera programanan di bienestar, training, chens pa sigui crece, y beneficionan secundario, y lo mas importante, cu bo ta bira parti di un compania cu tin atencion pa su hendenan y pa medio ambiente, y cu dedicacion total pa sostenibilidad.

Awe, 3 di october

Edicion Arte y Talento di Ban Bek Caya





ORANJESTAD (AAN): E biaha aki Ban Bek Caya lo inclui Wilhelminastraat, y mescos cu e actividad den Caya principal, varios tienda lo ta habri cu orario adapta pa brinda e comunidad e oportunidad pa haci compras y sostene comercio den centro di ciudad.

Wilhelminastraat ta uni su mes na e actividad aki, y p'esey ta invita comunidad pa sigui brinda su empuhe na Ban Bek Caya y yega diabierna awo pa participa activamente na e iniciativa grandi aki.

CENTRO ESPIRITUAL JOEL DE LOS SANTOS

Nos ta cura curpa y alma. Bo tin problema di salu? Bo ta cansa di bishita dokter y bo no ta haya cura? Bo ta cansa di bishita bruho pa busca ayudo cu bo salu sin ningun progreso. Bo no tin suerte den ningun sentido? Si bo cabei ta cai hopi, bo ta haya hopi dolo di cabes, dolo di barica, subi peso sin rason, bo no ta drumi bon, bo tin problema cu bo pareha, bo ta sinti desespera sin gana di nada, depreshon. Nos ta yudabo pa bo trese bo ser keri bek, pa bo cambia bo bida pa un bida positivo. Nos no ta unico cu por yudabo pero danki na Dios nos ta e miho rond mundo yudando hende y cambiando bida. Ta bo desicion pa stop di sufri, nos ta mustrabo cu prueba ken ta e persona cu ta haci bo daño, **trabaonan 100% GARANTISA. Tratamento 100% GARANTISA.**

Yama nos na Tel: 741-7094

Weekly SPECIALS

03 OKT - 09 OKT '25



MELON CANTALOUPE



BEETS RED



CUCUMBER SELECT



GWOON KROKANTE PIZZA TONIJN 355GR



MORA FRIKANDEL 5X70GR 350GR



TALLEY'S MUSSEL HALF SHELL MED GRN NZ 2LB



BLACK ANGUS TOP SIRLOIN STEAK BRAZIL



CHICKEN CORDON BLEU



U.S. PORK NECK BONELESS FILET STEAKS

*Promocion ta valido desde 03 di okt pa 09 di okt 2025 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

Otmar Oduber:

PPA ta retira peticion pa Reunion Publico y ta pidi pa union den Seniorenconvent

ORANJESTAD (AAN): For di 30 di januari, PPA ta insisti riba transparencia y debate riba e Rijkswet HOFA. E fraccion, lidera pa Otmar Oduber, a manda repetidamente peticion pa un Reunion Publico, pa cumpli cu lista di palabracion y compromiso di IPKO 2022, unda a stipula cu Parlamento mester tin un rol central den e proceso di Rijkswet.



Den un carta dirigi na Presidente di Parlamento, PPA a expresa cla cu e Reunion Publico, ya no tin sentido ni balor agrega. "Esaki lo djis bira un show politico, sin resultado concreto. P'esey, PPA ta retira e peticion pa un Reunion Publico y ta propone un via alternativo, cu por duna union y resultado," segun Oduber.

Nota di Minoria: PPA a traha su parti. PPA a demostra liderato den henter e proceso di yega na un Rijkswet. Desde juni y juli, e fraccion a busca dialogo cu gremio sindical, comercial y instancia clave, pa splica kico e Rijkswet ta nifica pa futuro di Aruba. Esaki a resulta den un Nota di Minoria, unda PPA a comparti abiertamente cu tur sector. Pues un documento unda PPA ta indica su posicion cla y raspa.

"Nos meta nunca tabata pa tira lodo, pero pa informa y splica e realidad. Awe tur ciudadano, sindicato y comerciante ta pidi claridad. Esaki ta e rol cu PPA a cumpli desde principio," segun Oduber.

Mentira di e coleganan di Parlamento: E bunita discurso y conferencia di prensa, presenta tanto pa e colegananan di fraccion di AVP y Futuro, unda cu nan a indica cu ta awor e proceso di Rijkswet ta bay cuminsa den Parlamento di Aruba ta, manera e profesor- y parlamentarionan Hulandes a bisa, un "gepasseerde station". Aruba a keda sin consensus y sin un posicion unanime y sin sosten di 2/3 parti di Parlamento, prome cu gobierno presenta un Rijkswet na Hulanda.

Seniorenconvent: Esaki sigur pa logra union y fuerza. PPA a expresa cu un Reunion Publico awor no tin niun balor agrega. E lo bira un show politico di 15–30 ora, caminda lo trece mas division y culpabilidad sin base. "Nos ta propone un caminda constructivo y responsabel: un Seniorenconvent," Oduber a enfatisa.

Un Seniorenconvent ta un reunion pa tur lider di fraccion, tras di porta cera, pa traha hunto un posicion unifica. E posicion aki lo presenta den Comision Central, despues den un sesion plenario y finalmente defende den un reunion publico. E proceso ey ta duna Aruba un bos hopi mas fuerte contra Hulanda.

Segun e expertonan constitucional, e version actual di e Rijkswet HOFA ta kita Parlamento su derecho y ta pone autonomia di Aruba na pia di Hulanda. Profesor Nicolay mes a adverti: Aruba por expresa su deseo, pero Hulanda ta e unico cu dicidi. Esaki ta inaceptabel.

Finalmente Otmar Oduber kier enfatisa cu e carta di fraccion di PPA ta manda un apelacion categorico: stop cu division y politica barata. Aruba mester sigui un via di union, logra consensus den un Seniorenconvent y asina manda un mensahe fuerte y cla pa Hulanda: sin consensus, no tin Rijkswet. Otmar Oduber a recorda cu: "Nos grandinan a lucha pa gana Status Aparte. Awe nos responsabilidad ta defende esey cu unidad. Aruba no por perde su autonomia pa conveniencia of division partidista."

Parlamento di Aruba
Fraccion di PPA

STATEN VAN ARUBA
Ingek. 30 SEP 2025
Volgnr.: IS/104/25-26

Aan: Voorzitter van de Staten van Aruba
Dhr. Alfred M. Sneek
L.G. Smith Blvd. 72
Oranjestad, Aruba

Oranjestad, 30 september 2025

Betreft: Intrekken van een voormalig verzoek en een verzoek indienen voor een **spoedige bijeenroeping** van het Seniorenconvent inzake de Rijkswet HOFA

Geachte Voorzitter Sneek,

Gezien de recente politieke ontwikkelingen en het feit dat de Ministerraad van Aruba de Rijkswet HOFA reeds naar de Rijksministerraad heeft gezonden zonder de vereiste parlementaire steun, acht de PPA-fractie het niet langer zinvol om de aangevraagde vergadering bijeen te roepen. Ons eerdere verzoek van 30 januari om het proces van de Consensus Rijkswet te bespreken – die na acht maanden conform het Reglement van Orde nog steeds niet naar behoren heeft plaatsgevonden – is hiermee achterhaald. Het bijeenroepen van deze vergadering zou nu resulteren in een vruchteloze discussie zonder inhoudelijke meerwaarde. Om die reden trekt de PPA-fractie het verzoek tot een openbare vergadering in.

Tevens, namens de PPA-fractie, verzoek ik u dringend om zo spoedig mogelijk een Seniorenconvent bijeen te roepen.

De aanleiding voor dit verzoek is het strategische en hoogst gevoelige onderwerp van de Rijkswet Houdbare Overheidsfinanciën Aruba (Rijkswet HOFA).

Het doel van deze spoedbijeenkomst is om in beslotenheid, als vertegenwoordigers van het Arubaanse volk, een gezamenlijke en eendrachtige positie te formuleren met betrekking tot de Rijkswet HOFA en de principiële kwestie van de zelfbeschikking van Aruba binnen het Koninkrijk der Nederlanden.

Wij achten het van cruciaal belang dat de Staten van Aruba met **één stem** spreken over dit onderwerp van staatsrechtelijk gewicht.

Consul general di Colombia Luis Gustavo Serrano:

Consulado di Colombia hunto cu ACNUR a celebra Acuerdo cu DIMAS pa apoya programa di regularizacion di imigrantenan



ORANJESTAD (AAN)—Diahuebs atardi, Consulado General di Colombia a yama un conferencia di prensa, den cual Consul General señor Luis Gustavo Serrano, a hiba palabra y tambe señora Grislynn Hernandez, di Fundacion VeneAruba Solidaria.

Consul Serrano a inicia bisando cu, manera ta conoci, siman pasa Minister Arthur Dowers a anuncia den rueda di prensa, cu for di entrante dia prome di October y te 31 di December, ta duna inicio na e trayecto #4 respecto e regularizacion di e imigrantenan, na Aruba.

"E proceso aki, el a comenta den dicho rueda di prensa, cu ta forma parti di e programa di e Prome Minister Mike Eman, encabeza pa e Minister di Husticia cu a bin t'adelantando for di mas cu un luna caba. T'asina cu e Asociacion di e Cuerpo Consular na Aruba a wordo invita den su momento, di parti di DIMAS, na unda nos a wordo informa tocante dicho regularizacion y nos a haya e oportunidad di haci comentario y duna sugerencianan, cu na su momento a wordo teni den cuenta.

"Hunto cu ACNUR, e Consulado di Colombia na Aruba, nos a celebra un acuerdo cu DIMAS, pa apoya e programa aki di regularizacion, cu ta parce nos sumamente importante den cual e imigrantenan cu no tin nan situacion migratorio debidamente regulariza, por obtene nan permiso pa permanece na Aruba den forma legal.

"T'asina con e dos entidadnan aki, Consulado di Colombia y ACNUR nos a designa recursonan propio, cu e fin di apoya e proceso aki, y nos ta contando cu e apoyo logistico di e Fundacion VeneAruba Solidario cu ta bay ta nos operador autoriza", Consul di Colombia a señala.

El a menciona e cuater trayectonan di e proceso aki di regularizacion: "Nan tur a inicia, pero tin algun cu a cuminza un poco mas atras. E prome trayecto ta dirigi na e imigrantenan cu ta conta cu un garante pa solicita nan permiso. E trayecto 2 ta dirigi na studiantenan y otro categorianan. E trayecto 3 ta un trayecto bastante novedoso y interesante. E ta dirigi na e imigrantenan cu ta conta cu permisonan previo durante cinco aña, cu por solicita un permiso pa otro cinco añanan, y durante e tempo ey nan por cambia di doño di trabao, por traha den forma simultaneo, durante e periodo aki di cinco aña. DIMAS a reduci e costo e costo di dicho permiso cu ta bay ta di solamente 2 mil florin pa e termino di cinco aña. Y e trayecto 4 cu a inicia Diaranzon di e siman aki, DIMAS lo otorga un permiso di un aña, pa e personanan cu no ta conta cu garante y durante e aña ey e persona lo tin e oportunidad di busca un doño di trabao cu firma p'e, y na e momento ey por solicita pa un permiso cu por ta di cinco aña", Consul Luis Gustavo Serrano a señala.

ARUBA QUALITY APARTMENTS & SUITES

Tin vacatura pa lo siguiente:

– **All-round maintenance worker;**
- Painter
- Carpenter
- Maintenance
- Helper



MESTER TIN RIJBEWIJS VALIDO

Por pasa solicita personalmente na Kas Paloma # 70 (Officina di Bopel Technical Services N.V.), di Dialuna pa Diabierna entre 7:00am – 12:00pm y 1:00pm – 4:00pm.
Tel. 5833030

APPLIANCES
Whirlpool
99¢
SPEAKERS
gemini JBL
SMARTPHONES
SAMSUNG
Many Sizes In Stock
Hisense
99¢
SMART TVS
LG
GAME SYSTEMS
Nintendo
COMPUTERS & LAPTOPS
Microsoft
hp
99¢ RENTS
99¢
LIVING ROOM DINING ROOM
99¢
*Your First Rental Payment
NOCTOVA SLEEP
Sealy
ASHLEY FURNITURE INDUSTRIES, INC.
CHEERS
BEDROOM SETS & MATTRESSES
MARTIN SVENSSON Home
*This is a rent to own transaction. 99 cents pays for your first rental payment. Regular rental rates apply thereafter.
You don't own the product until all rental payments are completed. Example: 17.95afl x 12 months=933.40afl. Items may be different from pictured. Some restrictions apply. See store for details.
NO CREDIT CHECKS DIALRTO.COM CUMANA 74 | 582-RENT
DIAL RENT TO OWN & RETAIL

Parlamentario Evelyn Wever-Croes:

Nos ta bibando den un temporada dificil di hopi reto cu democracia den Parlamento

• El a entrega carta na Presidente di Parlamento

ORANJESTAD (AAN) Parlamentario Evelyn Wever-Croes, Lider di Partido MEP, den entrevista cu DIARIO a comenta cu Aruba ta bibando den un temporada dificil, di hopi reto, ora ta trata di democracia den Parlamento.

"De por si, nos tin un gobierno cu den seis luna no ta duna mucho informacion, no ta contesta preguntanan di Parlamento y awo ta bin acerca cu dos biaha pa aña cu CAft ta bin Parlamento pa duna informacion, nan a cancela esun di e aña aki. Kiermen nos ta wardando pa CAft bin, pero e reunion a wordo cancela door di Presidente di Parlamento, supuestamente pasobra tin un delegacion di diez persona na Hulanda pa IPKO", Wever-Croes a indica.

E ta reconoce cu reunionnan na IPKO ta importante, pero aun tin diesun Parlamentario aki na Aruba y e Vice-Presidente di Parlamento señora Muzaninn Wever, por a guia e reunion aki.

"Nos ta na spera di e reunion pa nos por haya informacion veridico y real di e finanzanan di Aruba, y aworaki E ta KITA for di nos. Cu e actuacion aki Presidente di Parlamento, ta stroba Parlamento di Aruba haci su trabao, ta stroba nos di haci nos trabao, y esey ta algo cu nos ta lamenta, y esaki nos a expresa den un carta tambe na su persona. Nos ta bibando den un tempo cu casi ta parce censura, gobierno no ta duna informacion, gobierno ta firma un Rijkswet sin informa ni un hende, gobierno no ta contesta preguntanan di Parlamento, ni di MEP pero tampoco di AVP y Futuro.

"Anto cosnan importante cu nos ta pidi y puntra gobierno, por ehemplo un di nan ta edad di pensioen, pasobra den e Landspakket nos sa cu ta haciendo un estudio, riba e tema di edad di pensioen y nos tin miedo cu e gobierno aki, e falta di transparencia y e censura cu nan ta aplica, un djis ta tuma decision, yega na un acuerdo Hulanda pa hisa edad, sin papi'e cu ningun hende. Nos a pidi e reunion ey pero e no ta wordo yama", Parlamentario Evelyn Wever-Croes a señala.

Wever-Croes a agrega cu e lidernan di fraccion di AVP y di Futuro, señora Jennifer Arends-Reyes y señora Ruthlyn Lindor, respectivamente, a purba di tur manera y MEP tin prueba di esey, di stroba fraccion di MEP di papia y hiba palabra, y haya informacion. "Pues, esaki ta e temporada cu nos ta bibando aden, sikiera dos bez pa aña CAft, cu ta un instituto independiente ta bin Parlamento duna informacion tambe ta wordo nenga. Kiermen, nos no ta haya informacion di gobierno ni por haya informacion di institutonan independiente tampoco. Esaki ta algo cu nos ta condena y ta rechaza, y e lo no keda te akinan", Parlamentario y lider di Partido MEP, ampliamente a relata.

Diadomingo den dia na Club Primavera

Evento estilo bakesale pa yuda Miss Teen Aruba International cu fondo







ORANJESTAD (AAN): Den un entrevista cu George Winterdaal, kende ta fundador di GLW Foundation, cu ta organizador di evento di e.o. Miss Teen Aruba International 2025, el a splica cu semper nan organizacion sa haci evento pa tur hende, ora di trata di yuda recauda fondo. Pero e biaha aki, nan ta haci esaki pa nan mes.

E ta un evento di fundraising pa yuda e candidatanan di e certamen cu ta bay representa Aruba den exterior. Pesey tin un actividad riba Diadomingo na Club Primavera.

Viahenan pendiente: Segun Winterdaal, GLW Foundation ta den pleno preparacion pa salida di Miss Teen Aruba International Tara van der Werk y tambe Little Nuestra Belleza Aruba Elise Heronimo. E dosnan aki lo sali Diadomingo 19 di October rumbo pa Punta Cana (Rep. Dominicana) pa asina representa Aruba na certamen di Nuestra Belleza Internacional. Aki Tara lo competi den categoria Teen y Elise den categoria Little. Ambos candidata ta preparando pa asina representa Aruba a lo maximo.

Na luna di Maart 2026, Aruba tin Jehdaeiah Flanegin kende lo representa Aruba na Mexico pa Teen Turismo Cultura Internacional. Tambe tin Qryna Alleyne kende lo representa Aruba na Mei 2026 den Teen Turismo Mundial cu lo tuma lugar na Punta Cana na Republica Dominicana.

Cos di come y bebe: Diadomingo awor for di 10:00 am te cu 6:00 pm, na Club Primavera lo tin benta di CakeBox, Snackbox, Pan cu Ham di Pasco, Johnny Cake cu Keeshi y Bacalao, Nuggets, Aros con Pollo, Sopi Carni y Sopi di Galiña.

Tambe nan lo tin cos dushi manera Cuki di Lerchi, Cocada y Pan Dushi. Pa refresca garganta lo tin refresco, juice, awa y cerbes bon frieu. Tambe lo tin algun mesa disponibel pa por sinta hunga y comparti un rato. Tambe lo tin un box disponibel si ta desea di haci un donacion na e hobennan.

GLW Foundation ta invita pueblo pa pasa Diadomingo na Club Primavera (conoci como Club Portugues) pa asina pasa busca algo dushi di come, unda no mester cushina y aporta na un bon causa ya cu e candidatanan aki lo representa Aruba den exterior.



landsloterij.org
NO TENE MIEDO, DJIS PURBA BO SUERTE ARIBA
AWG 200.000
23 DI OCTOBER 2025
GANA AWG 200.000
2 AWG 40.000
3 AWG 20.000
LANDSLOTERIJ AT'ABO SA!
Prijs pa briechi
Henter AWG 35,-
Pida AWG 3,50

Señora Lidewijde Ongering a renuncia como president di Cft

ORANJETSAD (AAN): Informacion for di Curaçao ta indica cu President di e tres Colegionan di supervision financiero (Cft), señora Lidewijde Ongering, a anuncia Diahuebs cu e lo renuncia su tareanan di supervision entrante prome di februari 2026. Riba e dia ey, su prome plazo di nombramento ta termina.

Mas atencion pa bida priva: Na final di e aña aki, señora Ongering ta cumpli 67 aña, y esaki ta marca e cuminsamento di un fase nobo den su bida. E ex-funcionario halto di gobierno y President actual di e Colegionan ta conoci pa su etica di trabao fuerte. “Mi a disfruta e oportunidad di ocupa posicionnan responsabel na cabes di Reino, pero awor mi mester di mas tempo pa mi bida priva”, Ongering a declara.

Retrospectiva: Bao di e liderazgo di Ongering, e Colegionan a emprende hopi actividad. Varios biaha, ora a pidi nan pero tambe riba iniciativa propio, e Colegionan a alerta tocante di riesgonan cu nan ta mira ta surgi den e presupuestonan di e paisnan y Hulanda Caribense. Sem-



per respetando e retonan cu e paisnan ta enfrenta.

Banda di esaki, Cft a keda pidi atencion pa reformanan necesario, por ehemplo den cuido di salud y e servicionan di impuesto di e paisnan. Otro tema cu Ongering a pone enfasis riba dje den Cft, ta mehoracion di maneho financiero.

Kende lo bira su sucesor? A sali na cla cu Ministerio di Asuntonan Interior y Relacionnan den Reino lo coordina e sucesion di señora Ongering. E potret pa cortesia Nathan Roosberg.

Minister Geoffrey Wever:

Gobierno a aproba e maneho pa participacion y dividendo den companianan estatal



ORANJESTAD (AAN): Minister di Finansa, Economia y Sector Primario Geoffrey Wever ta anuncia cu Gobierno a aproba e maneho pa participacion y dividendo den companianan estatal, e asina yama "Deelnemingenbeleid y Dividendbeleid". "Un momento sumamente importante pa gobernacion di Aruba", segun Minister Wever.
E desaroyo di un "Deelnemingbeleid y dividendbeleid" ta un proyecto den Landspakket y tin como meta crea e cuadro regulatorio den cual gobierno na un manera consistente y transparente ta duna contenido na su rol como accionista den companianan estatal y distribucion di dividendo (ganashi).Departamento di Finansa hunto cu KPMG Corporate Finance y PKF Aruba a desaroya pa gobierno un maneho di participacion y dividendo, incluyendo un plan di ehecucion. E maneho ta describi e diferente rol y responsabilidadnan y ta delinea e cuadro con gobierno via companianan estatal ta logra metanan di maneho y entradanan na bienestar general di Aruba. E maneho aki ta basa riba investigacion den miho practicanan (regional) y normanan internacional.Cu aprobacion di di e "Deelnemingen- en dividendbeleid" pa Conseho di Minister, gobierno ta dal un stap solido di su maneho y responsabilisacion pa cu companianan estatal. Companianan estatal tin como meta sirbi e bienestar general di nos comunidad. Maneho di dividendo mester ta basa riba principionan di distribucion cu ta salbaguardia interes publico y ta garantisa continuidad y credibilidad di companianan di gobierno. Ademas e maneho di dividendo mester garantisa cu companianan di gobierno por haci inversionnan necesario a largo plazo.
Awor cu gobierno a aproba e "Deelnemingenbeleid y Dividendbeleid", e siguiente paso ta un plan di ehecucion y introducion di e Ley di Corporate Governance pa garantisa na un manera consistente y transparente e maneho di companianan estatal di gobierno. Companianan cu tin e meta di sirbi e interes publico y pusha e desaroyo di Aruba segun minister Geoffrey Wever.
"Mi ta gradici Departamento di Finansa, KPMG Corporate Finance, PKF Aruba, e equipo di Landspakket y tur esnan cu a contribui na e "Deelnemingenbeleid y Dividendbeleid pa Gobierno y nos entidadnan estatal. Esaki ta un paso importante den mehoracion di gobernacion na Aruba. Desde awe tin un era nobo pa maneho di empresanan estatal. Di forma aki Gabinete AVP-FUTURO ta duna contenido na nos compromiso cu nos lo percura pa bon gobernacion y modernisacion di nos pais", segun Minister Geoffrey Wever.

Diasabra mainta tin misa na Kapel Alto Vista y Blue Army na San Nicolas



ORANJESTAD (AAN): Riba e prome Diasabra di luna, un biaha mas ta bay invitacion na comunidad, pa un Santo Sacrificio di misa na Kapel di Alto Vista y Blue Army San Nicolas.

Diasabra 4 di October 2025 pa 7'or di mainta tin Santa Misa na Kapel di Alto Vista y Kapel den Blue Army na San Nicolas

Pa 6:15 am ta cuminsa resa Santo Rosario. Luna di October ta dedica na Mama Maria y ta luna pa nos resa Santa Rosario. Ta invita henter e pueblo, deboto y fielnan pa asisti, na e Santa Rosario prome cu Santo Misa. Mama Maria ta entercede na nos Tata Celestial.

Nos ta conmemora Santa Faustina Kowalska, Apostol de la Divina Misericordia naci na Polonia den aña 1905, tabata un religiosa mística catolica conoci pa su aparicion di Hesu-Cristo. Su vida y revelacionnan a inspira un debocion ferviente na Divina Misericordia den Iglesia Catolica. Segun su revelacion, Hesus a transmiti enseñansa importante riba amor y misericordia divina. E devocion ta basa riba creencia cu Dios ta infinitamente misericordioso y ta dispuesto pa perdona tur pecador, cu ta acudi na Dj' E cu confianza y arepentimiento sincero.

Un di su pilar fundamental di la bida spiritual di Santa Faustina ta su famoso diario, ta su testimonio íntimo cu Hesus. Papa Huan Pablo II a proclama oficialmente santidad di Santa Faustina y a declare santa.

Papa Leo 1VX ta haci un suplica na mundo pa resa e Santo Rosario, nos ta den un tempo di crisis grandi, ey mes dilanti di nos isla. Cambio di Clima. Aki na Aruba ya nos ta sintie. E cayente di e solo ta afecta nos tur dia. Ban haci un curashi diasabra mainta trempan pa ofrece nos ora y asisti na Santa Misa y resa pa tur esnan cu ta leu di iglesia. Laga nos resa pa necesidad di Iglesia Universal, pa Papa Leo 1VX, Arzobispo Charles Gordon, tur sacerdote, Diacono y laiconan cu ta hiba e bon noticia pa e pueblo di Dios. Pa tur Gobernantenan y tur cu ta carga responsabilidad pa nos pais Aruba. Tur Adulto Mayor cu ta resa y spera lo miho pa nan desendientenan. Pa tur enfermonan cu ta busca nan salud den exterior. Cu pronto lo regresa Aruba y gosa di un bon salud.

2 ORA
DI LIMPIESA
GRATIS

Reserva bo limpiesa regular y Ricibi e prome 2 ora nan completamente GRATIS

Abo cu tin un oficina y kier mantene limpi, por tuma contacto cu nos.

Yama:
588-2077 y 588-4370

Ora: 8.00 - 16.30

Promocion ta valido solamente pa limpiesa regular y te cu 31 di Oct 2025.



Emmastraat 17

El a hinca un otro dama tres biaha cu cuchiu

Mucha muher di 16 aña condena den Corte pa intento di mata

ORANJESTAD (AAN): E mucha muher S.A.A.H. di 16 aña, riba Diahuebs mainta a scucha Hues confirma e exigencia di Fiscal esta 180 dia di prison, di cual 120 dia ta condicional. E 120 dia condicional tin un periodo di prueba di 2 aña caminda a ordena S.H. pa sigui haya guia di Reclassering, psicologo, psychiater y Fundacion Hunto pa rehabilita di uzamento di droga. Tambe Hues a aproba e demanda di daño di 10 mil florin di parti di mayornan di e dama victima A.

Acusacionnan: Den sala di Corte tabata presente, e sospechoso S.H. acompaña pa su mama y su tata, e mayornan di e victima A., miembronan di Respaldo y un miembro di Reclassering.

E acusacionnan cu Fiscal a presenta contra S.H., kende e tempo ey tabatin 15 aña, ta cu riba e anochi di 28 y 29 September 2024, el a purba di maltrata e homber B. cu un cuchiu. E mesun anochi, S.H. a kibra e glas di porta di e cas di Fundacion Guia Mi, unda B. tabata keda y a horta e smartphone di B.

S.H. tambe ta wordo acusa cu riba 18 October 2024, el a purba mata e dama A., na un lugar publico den Playa, caminda el a hink'e 3 biaha cu un cuchiu.

Zwaai cuchio riba amigo: Hues a haci S.H. pregunta riba e incidente cu a sosode riba e anochi di 28 y 29 September 2024 cu e homber B. S.H. a bisa Hues cu el a haya rabia e dia ey. El a bisa cu e no a pensa promer cu el a actua. Hues a mustra cu for di e relato di Polis, S.H. tabatin un relacion cu B. y na dado momento tabata sospecha cu B. lo tin un otro amiga. S.H. a rabia masha hopi y a bay cas di B. cu un cuchiu.

Riba pregunta di Hues, B. a bisa cu normalmente e ta cana cu un cuchiu. B. a splica cu ora el a yega na e cas, el a bati na e porta y papia cu B. El a mira un dama sali for di baño. El a rabia, saca cuchiu y zwaai cun'e den direccion di B. Hues a pidi S.H. pa mustra e distancia cu e tabata para for di B. y S.H. a lanta para mientras cu e traductor tambe a para pa asina Hues por a mira e distancia. Hues a conclui cu S.H. tabata para mas o menos 1.5 meter dilanti di B. Segun S.H., su intension tabata pa spanta B. y no haci'e daño. El a bisa cu despues di a zwaai cu e cuchiu, el a core bay y bolbe bay bek cerca B. E ora ey S.H. a kibra e glas di e porta, drenta den e cas y el a coy e smartphone di B. cu tabata riba mesa. E kier a mira si B. tabatin contacto cu e otro dama. Ta asina cu unda B. tabata keda, tabata na Fundacion Guia Mi.

Hues a puntra S.H., con e ta pensa di loke a sosode. El a bisa cu e no mester a actua asina.

Hinca dama tres biaha cu cuchiu: Hues a bisa cu 18 October 2024, S.H. tabata na un lugar publico na Playa y tres dama a bay riba dje. Un di e damanan, A., a puntra S.H. si e tabata e ex di B. El a puntra pakico S.H. a coy e cellular di B. S.H. no a contesta y a saca un cuchiu y hinca e dama A. Hues a remarca cu e ta haya e reaccion di S.H. hopi fuerte. Segun S.H., el a kere cu e tres damanan kier a bati'e. El a splica Hues cu e dama a dal'e cu boter cu awa. Hues a mustra cu segun psychiater y psicologo, S.H. a bira agresivo ora el a mira e damanan. S.H. a bisa Hues cu e ta cana cu cuchiu pasobra den pasado un homber kier a bay purba abusa di dje. El a bisa Hues cu e no ta confia. Hues a remarca cu e cuchiu a pone cu awor S.H. ta dilanti Hues.

Hues a puntr'e si ainda e ta cana cu cuchiu. S.H. a bisa Hues cu e no ta cana cu cuchiu mas.

S.H. a bisa Hues cu e ta lamenta loke a sosode pero e momento cu el a mira e 3 damanan y uno cu un boter, yen cos tabata pasa den su cabez. El a haya hopi rabia y a perde cabez. Ariba preguntanan di Hues, S.H. a bisa cu el a sinti su mes amenaza. E tabata sinti cu e 3 damanan kier a gar'e y esun cu a bay papia cun'e, kier a ranca su cabey. E ora ey el a saca cuchiu y hinca.

Victima interna den cuido intensivo: Hues a bisa cu e dama victima A., mester a bay cu ambulance hospital. El a sufri un hinca serio na su lomba cu a causa cu su pulmon a klap sera. Esey a pone cu e victima mester a wordo opera. S.H. a bisa Hues cu ta duel e hopi loke a sosode.

Hues a mustra cu e homber B. a bisa cu el a hala atras ora S.H. a zwaai cuchiu riba dje. Esey pa evita cu e lo a wordo herida. Hues a mustra e amiganan di e victima a bisa Polis cu ora S.H. a saca cuchiu, un di nan a tira awa den su cara di S.H. como defensa. Na opinion di Hues, esaki ta diferente cu loke S.H. a conta. Segun S.H., el a sinti manera el a bisa Hues, esta amenaza. Hues a sigui bisa cu dos turista cu tabata cana ey banda tambe a papia cu Polis, di loke nan a mira S.H. a haci.

Hues a remara, cu si lesa declaracion di e tres damanan, ta haya e impresion cu S.H. a saca cuchiu pa hinca, sin cu tabatin confrontacion. S.H. a bisa Hues cu nan ta gaña. S.H. ta di opinion cu nan tabata kier a bati'e. Hues a bisa cu e turistanan a bisa cu nan tabatin e impresion cu algo lo bay pasa entre e 3 damanan y S.H. Segun e dos turistanan, e damanan tabata papia tabata papia basta fuerte y na dado momento S.H. a saca algo for di su tas y e tres damanan a core. S.H. a core nan tras y ataca un di e damanan. Despues e dama a keda benta abao.



Mama di victima y mama di acusado tabata yora: E mayornan di A., a haci demanda di daño perhuicio. E demanda di daño inmaterial ta 10 mil florin. E mama di e victima A., hopi emociona a bisa Hues cu su yiu a keda cu cicatriznan mahos door cu e yiu ta sufri di keloid. E mama a bisa Hues cu nan a keda hopi afecta. E mama a bisa Hues cu como mama e ta componde. Por a nota cu den sala di Corte tabata hopi emociona. Esnan presente tabata sinti loke e mama di e victima tabata expresa. Na final e acusado a bisa Hues cu ta duel e hopi loke a sosode.

E mama di S.H. a bisa Hues cu S.H. tabatin hopi problema y no tabata bisa nada. Segun e mama, S.H. no tabata bisa cu e tabata victima di bully na school.

Acusado mester di guia: Hues mustra cu S.H. a keda sera di 20 October te 8 November 2025. Despues a laga S.H. liber pero cu aresto na cas. E no tabata permiti sali. Despues di un periodo a laga S.H. sali. El a haya ayudo di Respaldo y Reclassering. S.H. a splica Hues cu e ta hayando guia con pa controla su rabia. Hues a mustra cu tin raport di Reclassering ta mustra cu S.H. tin problema psychico y mester haya guia y sigui control psychico. Empleado di Reclassering a bisa Hues cu mester stop S.H. tambe riba uso di droga pasobra a constata droga den su systema luna pasa. E empleado ta haya cu mester laga S.H. sigui haci testnan di droga y si ta necesario, S.H. mester haya guia di Fundacion Hunto pa rehabilita di droga. Hasta psycologo di Respaldo a hiba palabra y a mustra cu mester tene cuenta cu S.H. ta autista y cu S.H. mester sigui haya guia.

Fiscal a exigi castigo combina: Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba e intento di hinca e homber B., e kibramento di glas di porta di e cas unda B. ta keda y e hortamento di e cellular di B. Na opinion di Fiscal si B. no a hala atras, e lo a wordo herida. E caso mas serio ta cu

Sigui lesa pag.11

Continuacion pagina.10

S.H. a hinca e dama A. cu cuchiu diferente biaha. Fiscal ta haya legalmente proba intento di mata. E ta haya cu Hues a bay hopi profundo den e caso caminda por constata cu S.H. a saca cuchiu y a bay ataca tur tres damanan. E dama A. a reacciona door di tira e boter di awa den direccion di S.H. pa scapa e otro dos. S.H. a bay tras di A. y hink'e un biaha den man y dos na lomba parti ariba. Fiscal a bisa cu segun psicologo, S.H. ta sufri di autismo pero psychiater no ta haya esey. Fiscal a bisa cu segun psychiater, S.H. ta sufri di hopi rabia door di cosnan cu el a pasa aden den pasado. Psychiater ta haya cu S.H. ta menos responsabel pa su actonan. Fiscal a bisa cu ta un milager cu A. a keda bibo.

Fiscal a uza castigo hubenil contra S.H., mirando su edad. El a exigi 180 dia di prison, di cual 160 dia ta condicional cu 2 aña di prueba. Fiscal tambe a exigi pa S.H. cay bou guia di Reclassering y haya tratamento na Respaldo. Tambe Fiscal a exigi pa pone prohibicion pa S.H. usa droga y cu S.H. mester haci test di droga. Fiscal a bisa cu e ta haya cu mester aproba e demanda di daño. E cuchiu cu a kita for di S.H. lo mester keda confisca. **Abogado:** Su defensor mr. Hernandez a bisa Hues cu no por proba cu S.H. a haci intento di maltrato severo riba B. E acusado a bisa cu riba un distancia el a zwaai cu cuchiu y no a bay cu intension di a herida B. Segun e abogado, ta solamente B. ta bisa cu el a hala atras. S.H. a bisa cu su intension tabata pa spanta B. door di rabia cu B. tin un otro amiga. E abogado ta haya cu mester declara S.H. liber di e intento di maltrato severo. Mr. Hernandez ta haya proba cu S.H. a kibra e glas di porta y horta e smartphone. Pa loke ta e caso serio di hincamento, mr. Hernandez a bisa cu e no ta comparti punto di bista di Fiscal cu por papia aki di intento di mata. Na opinion di abogado, no tin ningun indicacion cu S.H. su intension tabata pa purba mata. E abogado ta kere cu aki por papia di intento di maltrato severo. Mr. Hernandes a mustra cu promer cu e damanan a bay riba S.H., nan tabata sigui su tras pa basta rato. Esey a pone cu S.H. tabata sinti su mesa menaza. Mirando e problemanan mental cu S.H. ta sufri di dje, a causa cu el a reacciona di e forma aki. E abogado a bisa Hues cu si S.H. no tabatin e problemanan mental aki, e lo a actua asina. El a mustra cu S.H. tabata victima di bully y un biaha a wordo persigui y mishi door di un homber. Ta pesey S.H. tabata cana cu un cuchiu. Ta door di su estado mental, e tabata cana cu cuchiu tur caminda. E abogado ta haya cu e demanda di daño no ta suficiente splica y pesey ta haya cu mester declara esaki no admisibel.

Sentencia: Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues a cuminsa cu loke a sosode cu B., tur hende ta di acuerdo di destruccion di glas di porta y horta e cellular di B. Pa loke ta e acusacion intento di maltrato cu un arma. Hues ta haya cu loke S.H. a haci cu B., esaki ta un intento di maltrato. El a bisa cu S.H. a mustra den Corte con leu e tabata para dilanti B. y a zwaai cu e cuchiu. B. a bisa cu el a hala atras pa no wordo corta. Esey Hues ta considera cu H.S. a purba di herida B. cu cuchiu. E caso mas serio ta 18 October 2024, caminda S.H. a hinca e dama A. tres biaha cu cuchiu. Hues ta haya cu S.H. a wordo acerca door di e tres damanan y hopi liher S.H. a bay den accion pa hinca. A hinca A. den lomba y man. Esun den lomba a causa cu A. su pulmon a klap. Esaki a pone A. su bida den peliger. Hues no ta haya cu S.H. tabatin intension di mata A. Pero cu S.H. a actua den un forma cu por a causa morto di A. Hues ta haya legalmente proba intento di mata A. Hues a bisa cu mester aplica castigo hubenil y mester wak con mester actua pa algo asina no pasa mas. For di e raportnan di psychiater, psicologo y Reclassering ta mustra e problemanan cu S.H. tin. Psychiater ta haya cu S.H. ta menos responsabel pa su actonan. Hues a conclui cu e no ta haya cu S.H. mester bay sera bek. Hues a confirma e exigencia di Fiscal. El a condena S.H. na 180 dia di prison di cual 160 dia ta condicional cu 2 aña di prueba. Durante 2 aña di prueba, S.H. ta cay bao guia di Reclassering, Respaldo y mester stop di uza droga y cu ta haci controlnan. Hues a aproba e demanda di daño di 10 mil florin.

Arugas ehecutando trabou rutinario di mantencion



BARCADERA – Tur aña, Arugas ta ehecuta trabounan di mantencion ariba su equipo pa mantene un operacion sigur y eficiente. E aña aki a yega e turno pa haci mantencion rutinario ariba e tanki di awa.

Siguridad ta prioridad pa Arugas, y pa garantisa cu semper tin awa disponibel durante e trabou, Arugas a acerca Cuerpo di Bombero y CMO pa traha un plan di contingencia. E plan ta enfoca riba mantene disponibilidad di awa na tereno di Arugas pa cualkier eventualidad.

Dia 1 di oktober, e equipo di Cuerpo di Bombero conhuntamente cu oficina di CMO a presenta na planta di Arugas pa ehecuta e plan di contingencia. Nan a staciona un truck y instala slangnan preventivamente. E equipo di Cuerpo di Bombero lo keda na Arugas durante e periodo cu e tanki ta pafor di servicio pa su mantencion.

Arugas ta agradecido pa e excelente cooperacion cu e profesionalnan di Cuerpo di Bombero y CMO, y ta reconoce e compromiso pa siguridad y servicio continuo.

Durante e trabounan di mantencion, Arugas ta habri normal pa atende tur cliente cu mester gas, instalacion di gas, y articulonan na benta den e showroom.

Pa Arugas e siguridad di su empleado, cliente y henter comunidad di Aruba ta na prome lugar.



Celebracion y re-inauguracion di Plaza Hubert Lio Booi na Universidad

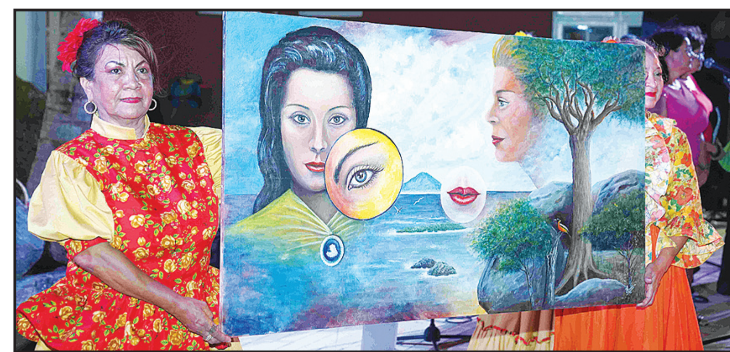


















ORANJESTAD (AAN): Recientemente Prome Minister mr. Mike Eman a asisti na un anochi special na Universidad di Aruba y a hiba palabra na e celebracion di 47 aña di Departamento di Cultura Aruba. Durante di e anochi, a tuma luga e re-inauguracion di Plaza Hubert Lio Booi na Universidad di Aruba.

Durante su discurso Premier Eman a subraya e ambiente cual tabata uno memorabel, den presencia di famia Booi, caminda a duna honor na Lio Booi (QEPD) como e prome director di Departamento di Cultura na Aruba. Esaki den conexion cu e celebracion di e 47 aña di e departamento.

"No por tin un miho forma pa para keto na 47 aña di establecimento di un instituto manera Departamento di Cultura, cu hacie hunto y den presencia di espirito di Lio Booi", den cada palabra, den cada letra, den cada aspecto di cultura di Aruba a resalta cada bes e palabranan di e poeta Booi, cu a keda marca den curason di e comunidad.

Via su poemanan el a describi nos pais na hopi ocasion y inculca algo profundo den cada Rubiano, cu ta e conexion entre naturalesa y cultura, como tambe nos Fe y sentido di ser humano riba e baranca aki.
Un anochi di celebracion, honor na un baluarte y compromiso na nos suelo.



Exquisite Bingo

Every Saturday and Sunday at 8:30 AM. Casino doors open at 7:30 AM.
Buy-in: $20. Buy 2 bingo cards, get the 3rd free.

Pre-sale: Every Friday and Saturday from 5:30 PM - 8:00 PM.

$5,000 in total prizes
Door prizes: $100 Slot Credit | Voucher at Grano Café | Dinner for two at Eskama Cucina Italiana.

Progressive Jackpot starting at
$25,000

Limited capacity available.
Rules and Regulation apply. Visit the Casino VIP Desk for more information.

Must be over the age of 18 years. The Casino at St. Regis Aruba encourages Responsible Gaming.

Ready, Set & Hired

Iberostar na Aruba ta organisa Job Fair cu oportunidad pa wordo contrata riba e mesun dia

ORANJESTAD (ADV): Iberostar Hotels & Resorts, cu ta consisti di JOIA Aruba by Iberostar y Tierra del Sol Golf Course by Iberostar, ta anuncia su Job Fair cu lo tuma lugar Diahuebs, 9 di October 2025, for di 10:00 AM te 4:00 PM na JOIA Aruba by Iberostar, na Eagle Beach.

E evento unico aki ta duna aplicantenan un oportunidad unico pa wordo contrata riba e mesun dia. Tin hopi posicion disponibel den diferente departamento. Iberostar ta buscando profesionalnan cu pasion y talentoso cu kier desaroya un carrera den e industria di hospitalidad.

Departamentonan cu tin posicion nan habri na JOIA Aruba by Iberostar y Tierra del Sol Golf Course by Iberostar ta: Food & Beverage (mesero, hostess, supervisor di restaurant, sommelier, barista); Kitchen (supervisor di pastry, chef di restaurant, cook 1, cook 2, pastry cook, butcher, chef d'partie, steward); Front Office (supervisor di front of the house, agent & runner, concierge); Housekeeping (room attendants, public area attendants, houseperson); Spa (spa therapist) and Tierra del Sol Golf Course by Iberostar: Spa receptionist, all around server, beverage cart attendant.

E Job Fair lo tin tres area principal: "Ready, Set & Hired".

E area di "Ready" - lo ta na e entrada den e Foyer na unda cu aplicantenan por bishita diferente exhibicion nan, conoce e representante nan di e departamento y haya informacion di e posicion nan habri. Pa esunan cu ta interesa y a trece e documentonan necesario por pasa den nos ballroom - area di "Set" na unda e hefe nan di e departamento di Iberostar lo tene e entrevistanan. Pa esunan cu ta cumpli cu tur e puntonan y cu a pasa un entrevista exitoso, ta haya e oportunidad pa pasa den e area di "Hired"- na unda e team di Recurso Humano lo ricibi nan pa e parti di oferta y acuerdo laboral.

Ta pidi pa e aplicantenan bin prepara y profesional, cu:

Un curiculo actualisa.

Un ID valido (paspoort, rijbewijs of cedula).

Un permiso di trabou valido (si ta aplica).

Un Health Card valido (carchi berde) pa puesto den F&B y Cushina.

Dos referencia minimo pa contacto.





E compania ta compromete door di stimula talento, crea balor cu generacion di trabou local y pone bienestar di su hende den centro. "Na Iberostar, nos ta kere den contrata aplicante cu tin pasion pa hospitalidad y cu ta orguyoso pa representa e encanto unico di Aruba," segun a bisa Suzette Bareño, Director di Human Resources na Iberostar Aruba. "E Job Fair aki no ta solamente pa haña talento; e ta pa crea oportunidad pa nos comunidad crece huntu cu nos."

Di con pa Uni cu Iberostar: Cu mas cu 70 aña di experencia den turismo y un presencia den 13 pais, Iberostar Hotels & Resorts ta un compania global di hospitalidad cu 100 hotel, mas cu 32,000 camber den mundo, y mas cu 35,000 empleado di 95 nacionalidad.

Iberostar ta compromete pa cuida su empleadonan, creando un lugar di trabou inclusivo y enriquece, unda tur hende por sinti parti di un meta comun. E principionan central – Responsabilidad, Transparencia, Humildad, Pasion y Creatividad – ta guia tur accion, pa asegura cu tanto huesped como empleado ta haya e miho experiencia di hospitalidad. E empleadonan ta haya beneficio for di un cultura fuerte di cuido y bienestar. Iniciativanan di salud y bienestar, actividadnan di team-building, y un lugar di trabou seguro e inclusivo ta asegura cu tur miembro di famia Iberostar por prospera personal y profesionalmente. Atraves di su movimiento Wave of Change, e compania ta guia un modelo sostenibel di turismo. For di protehe nos lamanan te na construi destinacionan resiliente y duna sosten pa comunidad local, Iberostar ta kere cu turismo mester ta un forsa positivo cu ta crea prosperidad sin perde di vista e medio ambiente pa futuro generacion.

Detaye di Evento: Lugar ta JOIA Aruba by Iberostar – Eagle Beach, riba Diahuebs 9 di October 2025. Ora: 10:00 AM – 4:00 PM. Pa mas informacion tocante e Job Fair, por sigui Iberostar Careers Aruba riba Facebook y Instagram. Tocante Iberostar Hotel & Resorts: "Iberostar Hotels & Resorts" ta e division di hotel cu ta forma e negoshi principal di Grupo Iberostar, un multinacional di Spaña, 100% familiar cu casi 70 aña di historia den sector turistico, cu origen empresarial cu ta bay te 1877. Su portfolio ta inclui 32.000 camber den 100 hotel di cuatro y cinco strea den 13 pais, dedica na ofrece un calidad excepcional y un servicio sincero. Tambe nan tin un modelo di turismo responsabel cu tin como prioridad, bienestar tanto di e hende como di naturalesa.

Cu 2,5 miyon bishitante pa aña y un presencia privilegia den prome liña di beach, e marca Iberostar Beachfront Resorts ta ofrece tres segmento distinto pa cumpli cu e soño di vacacion di cada turista. Iberostar Waves ta ofrece experencianan yen di diversion, perfecto pa famia y pareha, amante di lama. Iberostar Selection ta ofrece estadianan premium, espacioso y relahante cu un servicio excepcional. Por ultimo, JOIA by Iberostar ta un coleccion di resort di luho na lugarnan exclusivo, cu ta distingui nan mes pa un servicio altamente personalisa y sofistica.

Luna di October cu mas premio y doorprizes na The Casino at St. Regis Aruba

ORANJESTAD (AAN): The Casino at St. Regis Aruba cu su orario nobo di dialuna pa diabierna di 5:30PM – 2:30 am y tur diasabra y diadomingo di 7:30AM - 12PM y 5:30PM -2:30PM, cu mas premio den luna di October 2025.

"Ascend & Win" gana tur dialuna diamars y diaranson

Acumula 100 punto y gana $10,- den slot credit

Acumula 150 punto y gana $15,- den slot credit

Acumula 300 punto y gana $30,- den slot credit

"Haunted Thursday"-Tur diahuebs dobel bo puntonan, na caminda pa nos Haunted Cards Halloween Party.

"The Friday Ritual"-Tur diabiena gana un total di $1000,- den premionan cash y dinner for two.

-Exquisite Bingo

Tur diasabra y diadomingo di 7.30 am $5000 na premio cash cu doorprizes : Certificado pa Grano Café , & Slot Credit di $100,- Dinner for two at Eskama Cucina Italiana.

Jackpot progresivo na AWG.29.360,-

-"Weekend Fortunes"

St Regis y Ritz Carlton Casino, lo tin den fin di siman un total di diez mil dollar na premio. Tur diabierna participa y gana $5000,- na The Casino di Ritz Carlton y tur diasabra participa y gana $5000, -na The Casino di St.Regis.



Acumula 80 punto na machinnan di slot of $40, - na mesanan di cada casino y ricibi un ticket pa participa y gana dobel.

-"Table for Two"

Tur diadomingo gana $1000 na premio cash y dinner for two na Eskama Cucina Italiana.

Acumula 40 punto na machinnan di slot of $20, - na mesanan di casino y ricibi un ticket pa participa y gana.

Pa mas informacion, bishita casino "VIP Desk" of yama tel: 2812374.



Columna E Sembrado

Diabierna 3 october. Di bintiseis siman den tempo ordinario aña 2025 Ciclo C.

Calendario Liturgico
Lectura: Barug 1,15-22;
Salmo: 79;
Evangelio: Lucas 10, 13-16;

"Nos a desobedec'E y nos no a preocupa pa cumpli cu su ordonan" (Barug 1, 19b)

Asina mes ruman nos a desobedece Señor cu ta husto y fiel. Awor con mi ta drecha mi asunto cu Señor? Prome lo mi mester admiti cu mi a faya mi Dios, arepenti y acerca un Sacerdote pa haci un bon Confesion, pa asina nos logra. Awendia danki na Señor mas y mas hende ta acerca e confesionarionan, esey kiermen nos ta birando consciente di e picanan cu nos ta comete y cu nos ta ofende Hesus cu nos ta stima. Nos no mester tin berguensa, ni wak cua Sacerdote nos ta haya, sino corda cu e Sacerdote ta bira un instrumento den man di Señor como su ministro ordinario pa asina den nomber di Hesus duna nos pordon y absolucion di nos picanan cu ta wordo confesa na Hesus mes. Ruman laga nos resa pa nos Sacerdotenan keda fiel na Señor y ta semper cla pa yuda nos den e Sacramentonan cu pa medio di nan, nos por drenta den un comunion intimo cu Hesus nos Señor y Salbador.

Oracion: Señor Hesus, cu ta misericordia mes, hala nos pega na Hesus su curason sagrado pa medio di intercesion di nos dushi Mama Maria specialmente den e nobena aki di Birgen di Alto Vista, acepta nos miseria y cambi'e pa gracia y bendicion pa nos y nos famia. Amen

Grupo Centro Pastoral

> SUDOKU <

Conceptis SudoKu By Dave Green

		4			7		2	
		6		9				5
1	8	7	5					
		1						6
	4						3	
8						9		
					3	8	9	4
3				6		1		
	5		1			6		

Difficulty Level ★★★ 6/03

©2021 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

HARI UN TIKI

Tabata tin un pareha den un mondi y nan a topa cu un pos di deseo. E casa a tira un florin y a pidi un deseo. Awor a toca e muher.
E muher a trompica y a cay den e pos y e casa a bisa "Esaki si ta funciona".

BUSCA PALABRA

REGIONAL

J	S	U	T	P	W	S	I	N	F	O	R	M	A	C	I	O	N	E	L
N	A	E	Z	P	J	N	O	U	S	J	N	V	G	J	D	E	X	A	Z
I	A	H	E	F	W	I	Y	I	Q	T	H	J	W	O	B	I	T	Z	X
U	R	N	Z	A	C	B	S	W	I	Y	Z	F	V	R	G	N	S	J	W
H	P	R	O	A	V	I	M	K	F	C	V	P	R	E	E	A	U	H	N
G	C	Q	U	B	L	Y	J	S	K	G	K	D	N	M	J	Q	C	P	A
M	T	T	Q	A	I	Q	H	A	Y	A	F	C	A	I	W	F	E	P	G
I	I	I	N	V	B	T	R	J	X	J	I	N	X	M	H	X	S	I	U
S	Z	A	F	N	B	G	O	D	K	A	R	P	Y	P	G	I	O	T	Q
P	L	D	W	X	Y	I	R	M	N	E	R	Y	T	O	J	I	N	L	O
H	O	X	N	L	Z	Y	Z	A	B	P	R	C	B	R	J	D	A	K	V
D	N	O	P	U	K	P	N	U	N	B	C	O	I	T	L	E	N	U	Y
U	F	O	N	I	A	H	G	G	A	D	I	C	A	A	W	W	R	T	C
R	W	V	I	W	E	T	T	H	O	B	E	I	O	N	Q	W	H	J	Z
N	A	R	M	C	O	W	X	K	T	U	S	M	W	T	E	M	Q	G	X
A	Z	H	V	T	A	R	E	A	N	A	N	O	E	E	G	M	Q	O	F
N	W	J	Y	N	Y	R	Y	R	B	Y	P	N	V	N	D	Y	L	B	B
E	A	F	M	N	A	N	A	R	F	I	C	O	N	X	T	G	R	N	X
T	I	N	I	R	O	D	B	P	A	P	P	C	D	T	B	E	H	R	N
N	Y	U	R	M	D	G	N	S	E	L	X	E	A	F	B	N	X	G	O
A	U	H	V	E	K	E	U	W	Q	R	V	N	D	G	H	A	V	B	O
N	A	K	G	I	G	N	S	D	T	R	P	A	I	R	O	T	S	I	H
R	I	W	C	M	T	I	R	A	O	Q	V	S	R	P	Z	Z	S	R	D
E	F	F	Z	O	L	S	L	C	R	B	N	V	U	T	Y	C	H	N	F
B	J	B	N	R	E	G	G	E	O	O	C	D	G	O	L	U	P	T	C
O	C	A	L	S	A	I	K	Y	P	V	Y	L	E	P	U	H	E	F	N
G	N	J	E	H	A	F	R	G	L	P	F	O	S	P	W	P	L	P	F
N	N	O	I	C	A	N	R	E	B	O	G	V	N	W	E	Y	C	P	B
B	N	L	F	B	R	U	E	O	N	K	B	L	T	A	O	C	O	R	W
X	E	I	A	T	C	L	V	T	J	X	J	Y	K	M	N	N	M	G	Z

ANALISIS
ASUNTONAN
CIFRANAN
DESAROYONAN
ECONOMICO
EXIGENCIANAN
GOBERNACION
GOBERNANTENAN
GRANDEMENTE
GUBERNAMENTAL
HISTORIA
IMPORTANTE
INFORMACION
MOTIBONAN
PELIGERNAN
PREPARACION
SEGURIDAD
SITUACION
SUCESONAN
TAREANAN

Answer to previous puzzle

9	7	2	8	3	6	1	5	4
4	5	8	2	1	9	7	6	3
1	3	6	7	5	4	9	8	2
5	4	1	6	9	7	2	3	8
2	6	7	1	8	3	4	9	5
8	9	3	5	4	2	6	1	7
3	1	4	9	2	8	5	7	6
7	8	5	4	6	1	3	2	9
6	2	9	3	7	5	8	4	1

Difficulty Level ★★★ 6/02

©2021 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Marcelino Mauricio, Zorgmanager di Fundacion HUNTO

Mester implementa un maneho pa reduci e molester visual di adictonan den centro di ciudad

ORANJESTAD (AAN): Recientemente Stichting HUNTO a haci un recorido cu Minister di Salubridad Mervin Wyatt-Ras na varios 'hotspot' pa e haya un bista realistico di e diferente gruponan di adictonan ambulante. Entre otro a bishita pafo di centro di ciudad como den e centro di ciudad mes.

Señor Marcelino Mauricio, Zorgmanager di Fundacion HUNTO, a splica e diferente categoria di adictonan cu mester wordo trata tambe na diferente manera. Un categoria tin bon contacto cu e Bemoeizorg di Stichting HUNTO. Un otro categoria ta mas hostil, cu ta e grupo di enfoke, un grupo chikito cu por ta mas cu 20 persona.





Señor Mauricio a duna di conoce cu e grupo aki ta e grupo di adictonan cronico cu droga a tuma control completamente riba nan pensamento y boluntad. Solamente nan por pensa riba uzo di droga y busca manera pa haya placa pa paga nan uzo di droga. Esaki ta e categoria cu mester wordo interna obligatoriamente y poni bou di curatela. Nan a perde contacto cu henter nan bienestar social.

Mas pio ainda, señor Mauricio a señala, e grupo aki ta e grupo cu ta haci mas impacto pasobra esaki ta e grupo cu ta haci molester. E meta principal di Bemoeizorg ta pa haci contacto cu e grupo aki uzando medionan pa haya contacto cu e adictonan aki, entre otro door di duna nan pan, sapato, paña etc. Segun Mauricio, esaki ta un proceso largo pasobra adictonan no ta confia niun hende. Una bes cu haya contact cu e grupo aki, mester haci lo posibel pa no laga nan bay. Mester sigui bay cerca nan pa motiva y inspira nan pa logra trece cambio den nan bida.

Señor Mauricio a agrega cu lo por stop e grupo aki di uza droga pero cu mester implementa un maneho pa reduci e molester visual den centro di ciudad door di percura cu e adictonan bay inloop pa baña, bisti paña limpi, come y pasa dia. Señor Mauricio a remarca cu esaki ta e manera con Bonaire a alivia reduci e molester visual cu exito den un aña. "Mi ta kere cu ta esaki nos mester haci tambe na Aruba. Momento cu bo mira un adicto limpi bisti, bo no ta ripara cu e ta adicto, solamente na su comportacion", señor Mauricio a expresa.

Un otro punto importante, segun señor Mauricio, ta cu nos mester yuda mehora e calidad di bida di e ciudadanonan aki, nan tambe ta ser humano. Adictonan mester haya un chens pa scoge cuido y no solamente sufri represion constantemente di polis. Si nan ta haya solamente represion, nan ta huy y e problema ta move pa otro luga.

Señor Mauricio a enfatisa cu adiccion no ta solamente un cuestion di salubridad; mester trata esaki den un manera integral y humano, y conhuntamente mester traha un plan y atende cu adiccion holisticamente.





Weekend aki di Playa Film Festival

E futuro di Playa Film Festival ta den man di e publico



ORANJESTAD (AAN): Playa Film Festival a nace na 2021 cu e proposito di desaroya talentonan nobo y provee un plataforma pa talentonan existente sigui crece y conecta cu e publico. Di e manera aki e festival ta contribui directamente na e desaroyo di un industria di cine local.

Playa ta un festival chikito di cine pero e ta hunga un rol importante den establece un industria creativo duradero ya cu e ta stimula experticio, calidad y creatividad.

DIARIO a compronde cu e aña aki ta e di cinco edicion di Playa film festival, pero e aña aki tambe ta un aña decisivo pa Playa unda cu e publico lo dicidi e futuro di Playa. Sin e talentonan no tin Playa, pero sin e publico tampoco no tin Playa.

E weekend aki nan ta organizando e Festival tanto pa e talentonan pero tambe pa e publico, paso cine ta worde traha pa publico por aprecia. E necesidad di e publico lo defini si por ehempel e formato di Playa lo sigui den su estado actual.

Semper e festival ta purba na complace cu tur e peticionnan di e publico, un di nan cu lo tuma luga e aña aki ta pa ehecuta e festival den un teatro di cine.



E festival di Playa lo tin un panel di cineastanan local y internacional cu lo brinda na e publico y esnan interesa informacionnan clave con pa haci pelicula den Reino y Caribe.

Apertura Festival: E pelicula cu lo habri e festival diabierna 3 di October pa 8'or di anochi ta e documentario 'I Can't be Moe' tocante Alice van Romondt di Rebecca Roos.

E panel ta completamente gratis y e lo tuma luga na Caribbean Cinemas riba Diasabra 4 di October di 2:00 pm pa 3:30 pm.

Riba diasabra atardi 4'or lo tin presentacion di peliculanan cortico internacional y local, sigui pa Kingdom of Shorts anochi 7'or.

Riba Diadomingo 5 di October lo sigui e di dos parti di Kingdom of Shorts atardi 4'or y anochi 7'or e festival lo cera cu e pelicula di accion, comedia di Haiti 'Kidnapping Inc'. Pa wak e trailernan y lesa e programa bishita playafilmfestival.com.

Casonan Penal pa wordo trata den Corte di Husticia na Aruba

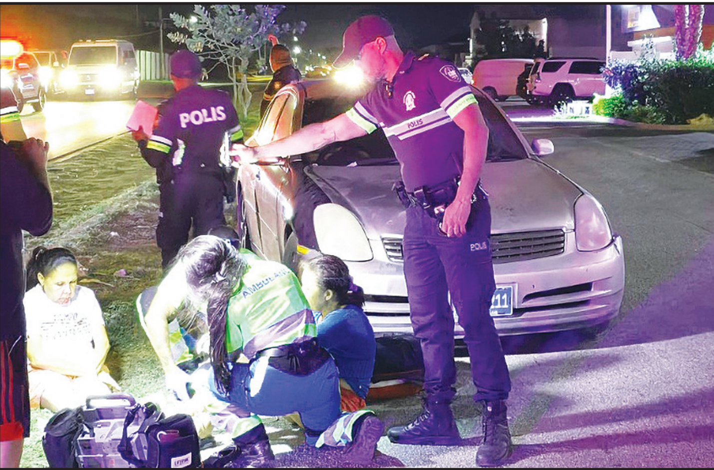
Casonan di Diabierna 3 October 2025



Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
8:30 am	G.E.T.	Sospechoso T. ta wordo acusa di viola ley di droga riba 24 December 2024 y di homicidio riba 26 December 2024.
10:30 am	J.F.O.d.J.	Sospechoso O.d.J. ta wordo acusa di viola ley di droga den periodo di Diamars fecha 4 Maart 2025 te cu Dialuna 10 Maart 2025.
11:15 am	E.P.T.	Sospechoso T. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia cometi riba 25 di Maart 2025.

ORANJESTAD (AAN): For di Ministerio Publico, esaki ta e lista di caso penal cu lo wordo trata riba Diabierna 3 October 2025 den Sala di Corte di Husticia na Aruba. E informacion aki a wordo suministra door di Ministerio Publico.

Chauffeur burachi a dal dos dama canando anochi pa nan salud







ORANJSTAD (AAN): Diaranson anochi pa mas o menos 7:45 pm, Central di Polis a ricibi notificacion urgente cu riba caminda di Solito pa Tanki Leendert, un auto a caba di dal dos persona, y ambos ta benta abao riba caminda.

Mesora unidadnan di Polis di Playa a mobiliza pa e caminda di Kamerlingh Onnestraat bay nort, y yegando na Solito, a bin nota cu e accident no ta riba e caminda principal, sino e caminda paralelo banda pariba.

Nan a bin topa cu dos dama abao, uno parcialmente riba acera, y e otro mas cerca di caminda. Nan a splica cu nan ta djis cana y jog pa nan salud. E accident a socede net dilanti e edificio Dental Wellness na Solito 112.

Polis a nota cu e auto cu a dal nan, esta un Nissan Skyline color shinishi cu number A-49211 a keda para eynan y no a sigui move bay.

E chauffeur di e Nissan Skyline a bisa Polis, cu e no a mira e dos señoranan ta cana, y el a dal ambos lagando nan herida. E victimanan tabatin dolor na pecho y tambe na cabez. Centro di Alarma na su turno a manda dos unidad di Ambulance. A cera ambos banda di caminda, y Polis di Trafico tambe a yega.

Mientras tanto cu Polis ta papia cu e chauffeur, nan a bin nota cu e tin caracteristica di ta un hende bao influencia. Nan a pidi su cooperacion pa haci test di supla, y el a bay di acuerdo.

E test cu e aparato di Alco Sensor a bay malo p'e, pues e mashin a detecta cu e ta bao influencia.

Mesora nan a pone boei na su mannan, y a manda busca Vehiculo di Transporte di CEA pa bay cu ne. Nan a hibe pa Warda di Polis, unda el a ser presenta dilanti Fiscal Auxiliar.

Di e victimanan, a nota cu ambos señora tabata na tino y a comunica cu tanto Polis y e Paramediconan. Ambos a wordo hiba pa Servicio di Emergencia na Hospital pa haci un check up mas avansa.







Parlamentario Evelyn Wever-Croes:

Comunidad a expresa nan descontento y rechazo pa loke gobierno AVP-Futuro a haci di entrega e Rijkswet HOFA

ORANJESTAD (AAN) Parlamentario y Lider di fraccion di Partido Movimento Electoral di Pueblo (MEP), den entrevista cu Matutino DIARIO, a declara cu Gobierno di AVP cu Futuro, specificamente señor Mike Eman, a entrega e Rijkswet di HOFA, sin cu ningun hende tabata sa, sin cu a consulta cu Parlamento.

"Nos a sinti den comunidad un rechazo, preocupacion, un ansia, un rabia… Pa por canaliza e sentimento aki na un bon forma, nos a cuminza cu un accion di firma, y na tur esnan cu kier a expresa nan mes, nan no tin nodi keda carga cu ne, of haci otro cos, pero nan por firma y bisa pakico nan no ta di acuerdo.

"Mi mester bisa cu den e prome fase di accion di firma, den tres siman, a duna 6.424 firma. 6.424 bos di mama y tata di famia cu ta expresa nan descontento y rechazo pa locual gobierno di AVP-Futuro a haci. 6.424 bos di mama y tata di famia, cu ta pidi pa no mishi cu e autonomia di e pais aki, mirando e progreso y bienestar cu autonomia a trece pa nos pais, Wever-Croes a expresa tambe cu 6.424 ciudadano cu ta rechaza e actuacion di gobierno, specialmente di señor Mike Eman", Parlamentario Evelyn-Wever-Croes a remarca.

"Mi ta felicita y ta gradici tur esnan cu a expresa nan bos y a participa na e accion di firma. 6.424 firma den tres siman ta bisa bo hopi. Accion di firma ta continua te ora cu gobierno bin den Parlamento y duna cuenta", Parlamentario Wever-Croes a bisa.

El a indica cu tur hende por pasa firma tur atardi p'asina por firma e accion di firma, of por haci'e online.



Arubiano awareness brand a bishita scolnan hunto cu Fundacion Snoop Doggy



ORANJESTAD (AAN): #AwarenessSavesLivesArubiano15th Anniversary celebration cu e muchanan na diferente scolnan basico di Aruba. Nan a gradici Fundacion Snoop Doggy pa yuda nos ta parti di e tremendo presentacionnan educativo aki cu e muchanan di St. Franciscus College y Skol Cacique Macuarima na Santa Cruz.

Y na nos Embahadora di marca Arubiano, Tara Van Der Werk, Miss Teen International pa ta un berdadero amante di bestia! Nos ta orguyoso di tin bo cu ARUBIANO TEAM den e proyecto aki.

Arubiano awareness brand lo sigi cu mas donacion di petchi Animal Right na e fundacion nan pa nan fundraising pa yuda nos cacho y pushinan.











Ex-Ministro Michelle Hooyboer-Winklaar di bishita na Ministro Dowers



ORANJESTAD (AAN): Durante siman, Ministro Arthur Dowers di Husticia a ricibi bishita di cortesia di ex-Ministro Michelle Hooyboer-Winklaar.

Por corda cu Hooyboer-Winklaar tabata antes Ministro di Enseñanza di Aruba, kende a wordo hopi aprecia pa su trabao ehemplar e tempo aya. Su admiracion cerca hopi den comunidad, keto bay ta grandi. Por corda cu e tabata miembro di Partido AVP tambe.

Ministro a keda encanta cu e bishita, y nan a combersa riba diferente topico. "Un persona cu semper a gosa di mi respet y admiracion como profesional ehemplar cu semper e ta. Contento di por a combersa," Ministro Dowers a declara.

E caso di hincamento a conmove tur hende

Mama di e victima hinca y mama di yiu muher acusado tabata yora den Corte



ORANJESTAD (AAN): Tratamento di e caso riba Diahuebs di e mucha muher S.A.A.H. di 16 aña kende a hinca un dama di inicial A. cu cuchiu, a conmove tur hende.

Hues a bay hopi profundo den e caso, caminda no solamente a scucha e acusado sino e mama di e victima, e mama di e acusado, miembro di Reclassering, miembro di Respaldo. Pa algun ora, sala di Corte tabata keto. Tur hende tabata conmove kico tur tabata worde papia. Por a mira cu tanto e mama di e victima como e mama di e acusado S.H. tabata yora.

Mama di victima y mama di acusado a yora: E mayornan di e victima A., a haci demanda di daño per juicio. E demanda di daño inmaterial ta 10 mil Florin. E mama di e victima A., hopi emociona a bisa Hues cu su yiu a keda cu cicatriznan mahos door cu e yiu ta sufri di keloid.

E mama a bisa Hues cu nan a keda hopi afecta pa tur loke mester a pasa aden. Cu wowo na awa e mama a bisa cu el a gradici Dios cu su yiu ta na bida. El a bisa Hues cu no tin prijs pa loke a pasa cu su yiu.

El a bisa cu e no kier pa e cos aki pasa cu ningun famia. Hopi emociona e mama a bisa cu su yiu tabata den cuido intensivo. El a bisa cu ainda tin cu warda con lo bay para cu e hincanan. E mama a sigui bisa Hues cu su yiu no por haci ehercicio pasobra e no por hala rosea bon. E ta haya cu loke S.H. a haci ta pa mata pa su yiu.

Cu lagrima na wowo y haciendo movecionnan di hinca, el a bisa Hues cu 3 biaha S.H. a hinca su yiu. El a bisa Hues, promer biaha cu S.H. a hinca, e yiu a core, di dos biaha a bolbe hinca y despues a bolbe hinca y e yiu a cay abao. Por a mira cu e mama di S.H. tambe tabata wowo na awa, ora e tabata tende e mama di e victima conta kico tur e mester a pasa aden.

E mama a bisa cu e tabata den parkinglot ta warda su yiu. Ora el a yega, ya su yiu tabata den ambulance. El a bisa cu e ta spera cu lo por yuda S.H. cu ta un mucha. E mama a bisa Hues cu como mama e ta compronde. Por a nota cu den sala di Corte tur hende tabata biba e emocionnan. Esnan presente tabata sinti loke e mama di e victima tabata expresa. Na final e acusado a bisa Hues cu ta duel e hopi loke a sosode.

E mama di e acusado S.H. a bisa Hues cu S.H. tabatin hopi problema y no tabata bisa nada. Segun e mama, S.H. no tabata bisa cu e tabata victima di bullying na school. E mama a bira wak e mama di e victima y a bisa sorry loke a pasa pero e tambe ta pasando hopi trabao cu S.H. E mama a bira wak Hues y a bisa cu door di e lamentable incidente aki, el a haya sa cu su yiu tin problema y ta hayando atencion di Respaldo.

E mama a bisa cu bo no sa kico bo yiu ta haci ora e yiu sali for di cas. Awor cu a haya sa, e mama ta busca tur manera pa yuda S.H.

Nanine Ponson, directora di Fundacion ABO:

E Campaña 'Mira Nos' no ta posible sin concientizacion

• Pueblo mester sa kico tin eyfo pa haci uzo di dje



ORANJESTAD (AAN) Señora Nanine Ponson, Directora di Fundacion ABO (Aruba Bevolkingsonderzoek) a hiba palabra durante e conferencia di prensa organiza pa Fundacion Mira Nos, y el a elabora riba e "Campaña Mira Nos" lidera pa Gilliany Oduber.

Señora Ponson a menciona cu desde November 2012 Fundacion BOB Aruba, y desde October 2024, Fundacion ABO su meta principal ta promove Salud Publico.

"Nos a haci esaki door di facilita sondeonan di populacion pa deteccion trempan di cancer, y asina aumenta e posibilidad y door di deteccion trempan un tratamento efectivo tuma lugar y posiblemente tambe, cura. Desde 2015, e programa di BOB ta activo cu su mammogram preventivo, y desde April di e aña aki, nos a cuminza tambe cu e programa di boca pa boca den matriz cu su pap test preventivo y e programa di Coresa cu su test di af pa deteccion di cancer di tripa", señora Ponson a splica.

El a expresa cu cada bez cu e ta scucha cu un persona a wordo diagnostica cu cancer, e ta haci algo cu ne, emocionalmente. "Mi ta kere, cu nos tur, mas ainda un persona cu nos conoce y cu no a yega ainda na edad di screening", el a comenta.

El a agrega cu na momento ora cu el a papia cu Gilliany, na inicio nan no tabata sa con nan ta bay forma e campaña, pero nan tabata sa si, cu e ta grandi. El a bis'e pa papia cu e resto di e cadena di cuido y bin bek cerca dje, cu un plan.

"E meta principal di Mira Nos ta pa promove salud di pecho, pa medio di chekeo propio, y mirando cu cancer di pecho no ta discrimina a base di edad, Fundacion ABO ta opta pa enfoca e campaña aki riba hende muher mas jong cu 45 aña di edad. Tambe, naturalmente, pa empodera nan p'asina ora ta yega na beurt na BOB, nan por bin haci nan mammogram cerca nos", señora Nanine Ponson, directora di ABO a señala, agregando cu e meta ta concientizacion. Y, absolutamente, Fundacion ABO no por haci'e su so, pasobra despues di screening y den caso di iregularidad, e trayecto ta continua na HOH of ImSan. "Den caso cu bo mester di tratamento bo tin e gang di Mary Joan y KVS pa yuda bo cu cualkier necesidad psicocial, sin menciona DVG cu ta monitorea e sondeonan aki na un escala nacional. E cadena di cuido aki no ta posible sin concientizacion. Pueblo mester ta na haltura kico tin eyfo pa nan haci uso di dje", señora Ponson a indica.

Di Aruba pa Mundo:

Michael Lampe cu discurso na Unesco Mondiacult Barcelona ta refleha den raport Global di Cultura







ORANJESTAD (AAN): Michael Lampe, Diplomatico Cultural di Aruba, a duna dos discurso na Mondiacult di Unesco na Barcelona riba Importancia di Cultura y Transformacion Digital y Inteligencia Artificial (AI), caminda e a comparti escenario cu diferente Ministernan y diplomaticonan di rond mundo.

Lampe a subraya riba e importancia pa islanan: "Pa islanan manera Aruba, transformacion digital no ta un escohencia, e ta sobrevivencia. Den e ecosistema digital, diversidad di idioma no ta un decoracion; e ta identidad."

Lampe a papia di e website coleccion.aw, e portal nacional di herencia di Aruba su desaroyo den colaboracion cu Internet Archive, caminda mas di 180.000 itemsnan ta disponibel online.

Den su discurso riba AI, Lampe a papia di e model Hooiberg, crea pa Archivo Nacional di Aruba cu ayudo di biblioteca Nacional y studiantenan di Universidad di Aruba y basa riba e plataforma Transkribus. E modelo aki ta yuda pa hasi documentonan Colonial skirbi na man lesabel, accesibel, transformando AI den un instrumento pa memoria y accesibilidad.

E mensahenan di Lampe ta alinea cu prioridadnan resalta den e ultimo raport global di Unesco riba cultura, incluso amplia accesibilidad y inclusion den era digital, proteha diversidad linguistico online, y stimula cooperashon internacional pa crea un ecosistema digital inclusivo pa cultura.

E la sera su discurso cu un refleho ariba diversidad di Aruba: "Biniendo di Aruba, un isla chikito di 180 kilometro cuadra, cu mas o menos 110.000 habitantenan, pero cu mas di 90 nacionalidad cu ta biba hunto den paz, mi ta hiba cu mi e experiencia di un luga caminda hopi cultura, idioma y tradicion ta co-existi. E realidad ey a forma mi manera di wak mundo: diversidad no ta algo pa tene miedo di dje, sino un fuente di forsa. y esey mes ta loke ta trece nos hunto aki na Mondiacult: pa reafirma cu cultura, den tur su diversidad mester guia e transformashonnan di nos tempo, yuda nos pa carga memoria pa dilanti, fortalece identidad, y mantene nos futuro humano."

Mondiacult (Conferencia Mundial di maneho di Cultura) ta e plataforma global principal di Unesco pa maneho di cultura. E la tuma luga pa prome biaha den 1982, y atrobe den 2022, y ta e eventonan mas importante caminda ministernan, diplomatico y lidernan cultural ta dicidi riba e direccion global riba con cultura ta duna forma na paz, desaroyo sostenibel y derecho humano. E edicion recien di 2025 na Barcelona a enfoca riba con Cultura mester bira un meta apart den e United Nations Sustainable Development Goals (SDGs).

Ta laga cacho los riba caminda ta blaf, spanta y hasta morde peaton

Den hopi cas na Monte Verde parce cu no conoce e Ley di Cacho

ORANJESTAD (AAN) Ta parce cu den un bon parti di e Bario Monte Verde, y Santa Marta, e habitantenan no a tende nunca, of ta haci manera nan no sa, cu tin un Ley di Cacho. No por cana riba e camindanan ey si no ta cu piedra den man y un palo, pasobra cacho ta bin blaf bo y spanta bo, te hasta tin peaton cu a wordo mordi.

Pero e situacion ta cu no ta traha di cacho abandona. Por mira nan ta carga un halsband, y ta mustra cuida, pero obviamente ta cacho brabo cu ta cuida cas. No obstante, nan no ta den un cura cera. Mas ainda, sinta den veranda habri di casnan cu no tin cura cera tampoco, y nan ta subi caya blaf e peatonnan y hasta sigui core nan tras.

Mester tene cuenta cu tin hende di edad grandi cu ta tambe ta biba den Monte Verde, pero den otro sector, cu mainta ta purba cana un rato mainta, ora tin un tiki brisa y calor ta menos pisa. Si nan ta tuma e caminda cu ta bay den direccion di aeropuerto, e peaton ta sinti mas temor di e cachonan cu di e autonan mes, pasobra e automobilistanan ta ripara cu tin hende ta bin na pia, y ta busca manera di habri paso pa e personanan, pasobra e area aki no tin acera.

Algun persona cu a yama redaccion di DIARIO, trece esaki dilanti, ta pidi autoridad concerni cu Ley di Cacho, pa por fabor tira un bista den e areanan aki, y ohala por mira cu nan mes wowonan e situacion y papia cu e doñonan di cacho cu nan ta mira cu tin un cas pero unda cu no tin un cura cera pa e cachonan no sali blaf hende cu pasa dilanti e cas.

Casi den tur cas den henter Monte Verde tin cacho, pero tin hopi cas cu si ta cumpli cu e ley, tin cura rondona pa muraya suficiente halto pa e cacho no bula sali, y e susto cu un peaton por pasa aden ta djis ora ta scucha e cacho blaf diripiente, pero sin e peligro cu e por bula bin riba dje anto morde.




Skina di Ruthy







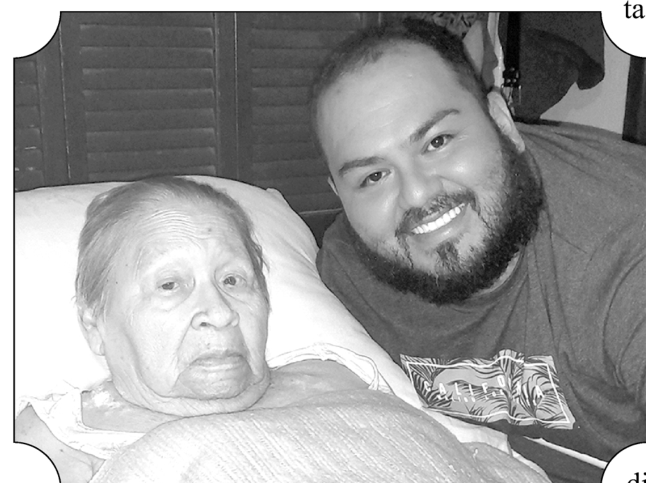


Sabiduria den nos alegria!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Scuchando musica gospel canta pa Alan Jackson "In the garden" nos ta full relaha den bon beis, despues di algun dia cu un crenchi griep cu tosamento un crenchi fastioso cu mi ta "ziek het uit" ainda. Mi a bin ta pensa riba e hardin grandi den bida, den mundo rond di nos. Ora mi ta den avion mi ta gusta menciona na mi mes, e hardinnan celestial cu ta permiti nos pasa den avion riba nan of den nan. Mi pensamento a bay na hopi di nos dushi hendenan trahando den nan mesun hardin di trabao, sea loke e sea. Den hotel, den restaurant, na scol, na Serlimar, den oficina, den deporte, den hospitaal y den Wit Gele Kruis entre otro djies pa menciona algun. Si, pasobra locual bo sembra bo ta cosecha! Tur hende ta un hende importante den su trabao y mas importante ainda den su famia.





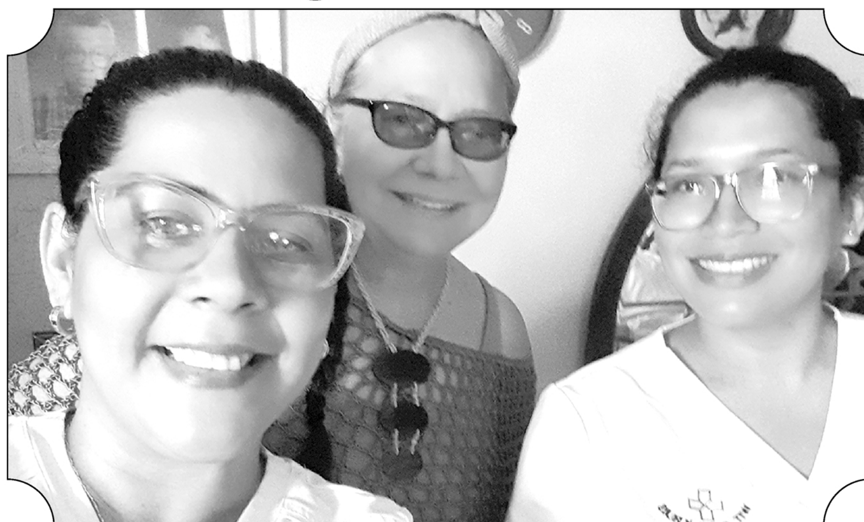
Awe nos ta desea di comparti varios bunita cara y curason di nos dushi hendenan cu ta trahando cu amor y cu ta destaca den nan trabao. Y aunke e "hardin" por ta diferente, e pasion y dedicacion cu nan ta hinca den dje, ta hopi bunita y inigualabel. Nos tin por ehempel esnan di Wit Gele Kruis, cu hopi famia ricibiendo nan bon yudansa y tremendo asistencia vlot sin tempo pa perde, sigur, eficiente y profesional, pasobra nan tin hopi cliente patient. Nos ta menciona algun di e streanan bunita di WGK: Sheena , Cindy, Rosa y Krystle y den Wonden Poli na Hospital tin tambe lieve Nathalie, Emely y John, cu ta duna servicio excelente na nan patient clientenan. Nos ta desea lieve Rosa di WGK tur clase di exito den su funcion nobo como Praktijk Ondersteunend Huisarts, (POH) despues di su tempo di calidad y capacidad cu hopi amor den WGK.







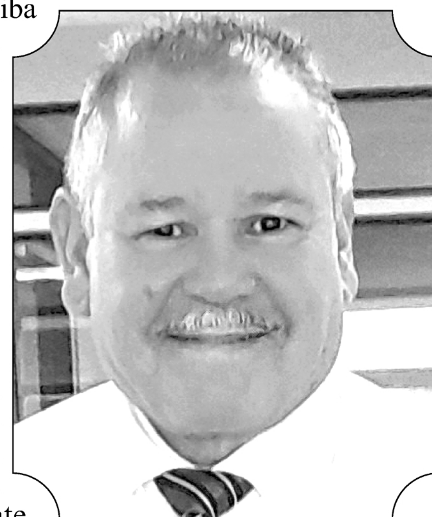
Un di e cabayeronan fuerte den WGK cu ta haci un tremendo y fantastico bon trabao profesional cu curason ta Gregory cu ta hopi fuerte fisicamente y mentalmente, cu su mente dirigi y focused riba yuda e.o. nos Mama di cama pa rolstoel y back, despues di a hiba Mama den Veranda pa gosa di aire fresco, sinta banda di Papa, wak paharitonan ta bula y wak hende y auto pasa dilanti cas tur Diadomingo mainta Dios mediante, gosa di e palo di mango den cura bailando cu e movecion di biento. E dinamico y guapo Gregory semper den bon beis cu un bunita alma y curason ta haci'e cu amor y cariño pa Mama y tur su cliente pashentnan y nos tur ta respet'e, apreci'e y stim'e pa e bon cuido atencion y ayudo pa cu Mama y e bon hende cu e ta, nos ta pidi Bon Dios mas bendicion di bon salud cu hopi forsa mas, alegria y mas sabiduria pa Gregory y pa su dushi y bunita famia, y bendicion tambe pa tur otro cu tambe ta duna di nan mes den nan bunita trabao.





Nos ta comparti tambe varios di e caranan bunita y contento, bon trahador na Pbs Xerox, na unda Lady Ruth ta bay hopi biaha, ora di laga pone poema riba cartoline y laga plastificeer e poema pa dura mas. Nos tin lieve Rosemary y e cahera, e simpatico Lily, cu su pasenshi atendiendo e clientenan profesionalmente. Rosemary tambe por hopi cos riba computer cu hopi creatividad y bunita inspiracion. Tin Amos tambe, un persona cu tambe cu su bon trabao den Pbs Xerox.

Nos tin Shon Alfredo, semper elegante cu su dashi di bunita color bisti pa match cu su camisa y carson y nos tin Giovany "Gio" cu ta master ful suave ariba computer cu tur sorto di servicio pa cu printing. Gio, e musico artista, un tremendo bahista riba guitara cu ta gusta toca den su tempo liber. Mientras nos ta warda riba nos poemanan pa bin cla, nos ta bebe un dushi koffie french vanilla di Smit en Dorlas di e machien para banda di e cahera. Aruba ta nos. Nos ta Aruba. Ta palabranan faborito di Lady Ruth, principalmente ora ta trata di nos hendenan original cu ta stima nos pais Aruba y ta duna bon servicio na tur patient of cliente. Un bearhug pa boso tur, y tambe pa Ebby Peterson cu nos a topa den De Bakkerij situa den Wilhelminastraat recientemente. Ebby, un otro bunita cara y curason, un di nos gran artistanan cu a toca hopi biaha den e grupo di Padu Lampe awe dfm.



Danki na tur cu a permiti Lady Ruth menciona nan den mi relato di e siman aki, y laga publica nan caranan y curason bunita pa sigui inspira tur rond di nos! Danki pa lesa nos relato! Un bon dia yen di sabiduria den nos alegria! Dios ta bon. Dios semper ta bon! Dios ta stima abo tambe! Sea abo tambe un bunita creacion den bo hardin den Universidad BIDA.

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER DIAHUEBS 2 OCTOBER 2025

DIARIO	KÒRSOU	CAT4CHI		ZODIAC	
		MERDIA	ANOCHI	MERDIA	6637
7631	7053	6108	8763		ACUARIO
8717	7687	8191	6887	ANOCHI	0216
3523	8025	3136	4109		LEO
		MULTI- X			
		X5	X2		

OFF		LUCKY 3		BIG 4		SUPER 4
MERDIA	ANOCHI	MERDIA	ANOCHI	MERDIA	ANOCHI	
2530	4303	118	997	4520	0320	3158
		X2	X2	FP	X2	

LOTTO DI DIA	
	03-12-15-26-28

PRIJS: 2 Florin ehemplar
ABONO: 40 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORNAN
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Giovanni Lane

REPORTERO
Hubert Tiel

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Ricardo Jimenez

IMPRESION
William Quiceno
Raul Valencia

ADRES

DIARIO N.V.
www.diario.aw

Miembro di Sociedad Interamericana de Prensa

Email: noticia@diario.aw
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747
Whatsapp: +(297) 561-5325

DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

Sea miho informa tur dia!

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

— **3 Oct. 2025**
Solo ta baha: 6:29 p.m.
— **4 Oct. 2025**
Solo ta sali: 6:29 a.m.

SOS TELE AYUDA
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—**Diamars 7 Oct. 2025:**
Adventure of the Seas:
(07:00 - 16:00)
Carnival Vista:
(13:00 - 23:00)
—**Diaranson 8 Oct. 2025:**
Grand Princess:
(08:00 - 18:00)
Rhapsody of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—**Diahuebs 9 Oct. 2025:**

EMERGENCIA NA ARUBA

Diabierna 3 October 2025

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Aloe NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606

PABAO DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
Telefon: 584-5798

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

Diario Aruba WhatsApp:
Pa mensahe solamente:
+(297) 561-5325

Loke Tempo ta Mustra....

•• E atmosfera den region di Aruba ta relativamente seco. Sinembargo awe un aumento temporal di humedad por produci un awacero local kizas di marduga caba y sigui te awe mainta trempan na Aruba.

•• Biento di Noordoost y Zuidoost, debil te modera entre 12 y 30 km/h, cu rafaga te 39 km/h. Lama modera cu ola 2 pa 4 pia.

Awe Diabierna e pida caya aki di Irenestraat lo ta cera



ORANJESTAD (AAN): Awe Diabierna 3 di October 2025, DOW lo bay ta cerando e pida caminda aki di Irenestraat na Playa. Esaki ta e caya net pabao di El Gaucho, na e cruzada cu Wilhelminastraat.

E trabao lo ta for di 9:00 am te cu 4:00 pm. Di ayera caba a freez e caminda, y ta pone asfalt fresco riba loke a keda falta. Asina ta cla cu e trabaonan di e proyecto Revitalizacion Oranjestad.

Desviacion lo keda indica cu borchi y baricada.

REGISTRO DI TEMPERATURA Y CUANTO AWACERO A YOBE ROND DI ARUBA

For di DIAMARS 8'or mainta te DIARANSON 8'or mainta:

•• Temperatura registra na **Aeropuerto, Aruba:**
—Maximo: **35º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **28º** C.

•• Temperatura registra na **Westpunt, Aruba:**
—Maximo: **34º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **28º** C.

•• Temperatura registra na **Santa Rosa, Aruba:**
—Maximo: **35º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **28º** C.

For di DIARANSON 8'or mainta te DIAHUEBS 8'or mainta:

•• Temperatura registra na **Aeropuerto, Aruba:**
—Maximo: **34º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **28º** C.

•• Temperatura registra na **Westpunt, Aruba:**
—Maximo: **34º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **28º** C.

•• Temperatura registra na **Santa Rosa, Aruba:**
—Maximo: **34º** C. Yobida: **0.0** mm.
—Minimo: **28º** C.

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO

E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki **mester** bin den forma electronico (sea via WhatsApp, FB Messenger, E-mail, USB Drive, incluyendo nomber, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e nomber y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs. Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo nomber worde menciona como remitente! (**Atencion:** Ora cu bo no kier pone bo nomber bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo *NO POR* menciona nomber di hende of entidad).

Remitidonan manda via E-Mail mester tin nomber completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.

Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS

Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta potret traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda potret na 'noticia@diario.aw'

Contents ©2025 Matutino DIARIO
COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia.
otonan di The Associated Press no por worde re-publica na TV of otro medio sin previo autorizacion di AP.



Directora Tecnico di COA ta splica e importancia di strategia na nivel di maneho di deporte









ORANJESTAD (AAN): E asina yama “Capacity Building Training Fase II” a sigui cu tayer di Planificacion Deportivo

Esaki tabata Dialuna anochi na MFA Noord, y na final di e parti di “Marketing & Communications” a pasa pa Planificacion Strategico Deportivo, unda Directora Tecnico di COA Monica Fajardo a prepara un tayer interactivo pa tur federacion miembro presente.

Durante e prome dia di tayer, a splica e importancia di tin un planificacion strategico na nivel deportivo y ki tools por usa pa analisa e necesidadnan di cada federacion.

Manera costumber a mira un bon participacion di tur federacion miembro presente, unda a traha riba diferente ehercicio cu duna un idea concreto pa con traha na yega na un Planificacion Strategico Deportivo individualisa pa cada federacion. E tayer aki sigur lo sirbi den e proceso di cada federacion como e obhetivo final di fase II ta pa prepara un plan strategico general pa trece mehoracion na e nivel di maneho.

Ta busca pa sigui eleva su mes den tur aspecto como atleta y hoben profesional

Atleta Olimpico Chloë Farro ta rumbo pa Spaña pa su educacion y entrenamento





ORANJESTAD (AAN): Recien a reuni cu atleta Olimpico di landamento Chloë Farro, unda cu hunto cu Directora Tecnico Monica Fajardo y Secretaria General Nicole Hoevertsz a combersa riba su plannan pa 2025-2026. Durante e reunion ameno aki Chloë a indica di bay pa Barcelona-Spaña, unda e lo bay pa obtene Masters Degree den “Financial Technology and Business Analytics” na e universidad di EADA Barcelona.

Banda di su ambicion academico, Chloë lo sigui entrena pa e Ciclo Olimpico aki, unda cu despues di un bon prestacion na Weganan Panamericano Junior ASU2025, e lo sigui entrena pa e siguiente weganan den 2026. Chloë lo entrena un club profesional di landamento na Barcelona cu ta conoci pa entrena otro atletanan di nivel Olimpico, unda e lo prepara su mes debidamente pa asina sigui mehora como atleta di landamento.

Comite Olimpico Arubano ta contento pa mira un hoben manera Chloë cu tin e disciplina pa kier sigui entrena na un nivel di alto rendimento y alavez sigui su estudio como hoben profesional. COA ta desea Chloë tur tipo di exito den e reto aki.

DEPORTE INTERNACIONAL

Milan Smit cu 2 gol y Go Ahead Eagles a marca historia cu prome victoria den Europa League



GRECIA: Diahuebs hungando nan wega di Europa League pafo di cas contra Panathinaikos, Go Ahead Eagles a marca historia.
E club Hulandes di Deventer a logra bin bek pa gana Panathinaikos 2-1.
Tabata prome biaha den historia cu Go Ahead a gana un wega di Europa League.
E victoria ta duna e ekipo Hulandes motivacion, despues cu siman pasa na cas nan a perde 1-0 contra FCSB.
E gol di Panathinaikos a wordo anota pa Karol Swiderski den di 55 minuut, despues di cual e show di Milan Smit a cuminsa.
Den di 75 minuut el a anota e 1-1 pa Go Ahead y apenas 7 minuut despues el a anota e gol ganador.

Fenerbahce a gana Nice 2-1



TURKIA: Diahuebs Fenerbahce a logra un bon triunfo contra Nice den Europa League.
E ekipo Turco hungando na cas tabata tin un posesion di bala di 60% y a logra domina mayor parti di e wega.
Na final Fenerbahce a gana cu e score di 2-1.
E prome gol di e Turconan a wordo anota pa Kerem Akturkoglu den di 3 minuut caba y tabata Akturkoglu mes kende den di 25 minuut a anota e 2-0.
Nice a contesta den di 35 minuut caba ora cu Kevin Carlos a anota un penalty, pero mas leu e ekipo Frances no a yega.

Dodgers a bari serie di Wild Card contra Reds y ta bay topa cu Phillies



LOS ANGELES: Despues cu Diamars anochi Los Angeles Dodgers a gana e prome wega den e serie di Wild Card di Liga Nacional contra Cincinnati Reds, Diahuebs Dodgers a gana e di dos wega tambe cu e score di 8-4, pa bari e serie di best of three.
Awor e ekipo di Los Angeles ta bay topa Philadelphia Phillies den e playoffs.
Mookie Betts no tabata tin su mihor temporada e aña aki despues cu el a cuminsa e temporada cu un enfermedad fastioso, pero den e serie di Wild Card Betts a mustra manera su mes atrobe.
Den e prome wega el a bati 2 hit den 4 turno y Diahuebs Betts tabata tin 4 hit y 3 careda impulsa.
Kike Hernandez a contribui pa Dodgers cu 2 hit y 1 careda impulsa, mientras cu Teoscar Hernandez a impulsa 2 careda.
Di otro banda mihor bateador pa Reds tabata Sal Stewart cu 2 hit den 4 turno y 3 careda impulsa.
Gavin Lux a contribui tambe cu 2 hit.

Braga a sorprende Celtic



ESCOCIA: Celtic Diahuebs tabata faborito pa gana nan wega di Europa League na cas contra SC Braga, pero apesar di tin un posesion di bala di 56%, nan a perde cu e score di 2-0.
E prome gol di e ekipo Portugues a wordo anota pa Ricardo Horta den di 20 minuut, despues di ricibi un pase for di Jean-Baptiste Gorby.
Celtic a purba di ataca, pero nan no a logra crea oportunidadnan suficientemente bon pa anota un gol.
Pa sigura e triunfo di Braga Gabri Martinez a anota e di dos gol den di 85 minuut.

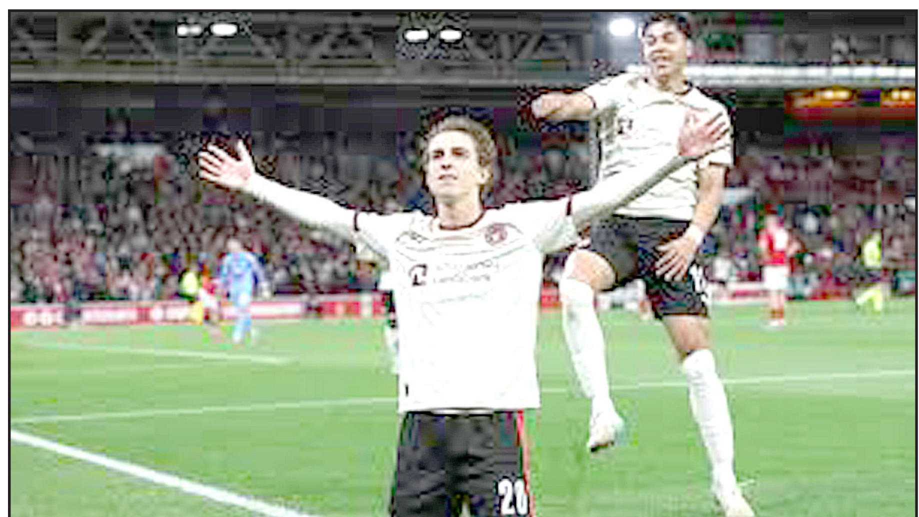
DEPORTE INTERNACIONAL

Feyenoord a perde na cas contra Aston Villa



ROTTERDAM: Feyenoord a hunga su wega di Europa League contra Aston Villa Diahuebs na cas, pero tabata e ekipo Ingles cu a domina cu un posesion di bala di 59%.
E number 1 di Eredivisie den prome mitad a defende bon, pero no a logra crea mucho bon oportunidad di anota.
Na final Villa a gana e wega 2-0.
E prome gol di e ekipo di Premier League a wordo anota pa Emilliano Buendia den di 61 minuut y pa sigura e victoria, John McGinn a anota e di dos gol pa Villa den di 79 minuut.
Den otro weganan di Europa League FC Porto a gana FK Crvena Zvezda 2-1, Lyon a gana Salzburg 2-0 y Sturm Graz a gana Rangers 2-1.

Nottingham Forrest a perde 3-2 contra FC Midtjylland



INGLATERA: Nottingham Forrest hungando nan wega di Europa League na cas contra FC Midtjylland no a logra un victoria.
Forrest a domina posesion di e bala na 62%, pero asina mes e ekipo Danes a logra gana 3-2.
E prome gol di Midtjylland a wordo anota pa Ousmane Diao den di 18 minuut, pero Dan Ndoye a anota e 1-1 pa Nottingham den di 22 minuut.
Apenas 2 minuut despues sinembargo, Mads Bech a anota e 2-1 pa e ekipo Danes.
Pa sigura e triunfo Valdemar Byskov a anota e 3-1 pa Midtjylland den di 88 minuut, mientras cu e di dos gol di Forrest tabata un penalty anota pa Chris Wood den di 93 minuut.

AZ a haya carchi cora trempan y a perde 4-0 contra Larnaca



EUROPA: AZ tabata purbando di logra un bon resultado den nan wega di Conference League contra AEK Larnaca Diahuebs, pero trempan e ekipo Hulandes a ricibi un carchi cora, cu obviamente a stroba nan bon intencionnan.
Na final un posesion di bala di apenas 36% y na final nan a perde 4-0.
E prome gol di Larnaca a wordo anota pa Waldo Rubio den di 25 minuut y den di 54 minuut Riad Bajic a anota e 2-0.
Pa sigura e triunfo Djorde Ivanovic a anota e 3-0 den di 73 minuut, mientras cu 10 minuut despues Marcus Rohden a anota e di 4 gol.

Tigers a gana serie di Wild Card contra Guardians y ta bay topa cu Mariners den playoffs



CLEVELAND: Diahuebs Detroit Tigers a gana Cleveland Guardians 6-3 pa gana e serie di Wild Card y awor ta bay enfrenta Seattle Mariners den playoffs.
Despues di gana e prome wega Detroit a perde e di dos wega Diaranson, pero Diahuebs no a laga ningun duda atras.
Mihor bateador pa Tigers tabata Parker Meadows cu 2 hit den 4 turno, mientras cu Riley Greene a contribui cu 2 hit den 5 turno y Wenceel Perez a impulsa dos careda.
Di otro banda, mihor bateadornan pa Cleveland tabata Brayan Rocchio y Gabriel Arias, ambos cu 1 hit den 3 turno.

THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play

SUPER CARD
SUPER DEALS



	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	8.00AWG	9.00AWG
IMAX	10.00AWG	11.00AWG
VIP	11.00AWG	12.00AWG

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up today at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

WWF-NL ta sigui cu un manager nobo di programa y enfoca mas amplio pa Caribe Hulandes



ORANJESTAD (AAN): Cu e yegada di Roxanne-Liana Francisca como manager nobo pa e programa di Wereld Natuur Fonds (WWF-NL), e organizacion ta amplia su enfoke den Caribe. Francisca lo tin e responsabilidad pa logra metanan di conservacion den Caribe Hulandes y pa fortalece colaboracion pa proteha naturaleza den henter region Caribense.

Impacto regional: Desde aña 1960, WWF-NL ta activo den conservacion di naturaleza den Caribe Hulandes. Den e añanan anterior, e enfoke principal tabata pa crea ecosistemanan di costa cu ta resiliente pa cambio di clima y proteha animalnan marino iconico manera bayena, dolfijn, turtuga y tribon. Pero e menazanan cu e seis isla ta enfrenta, no ta stop na e frontera di e paisnan. Otro isla y paisnan den e region tambe ta enfrenta retonan similar. door di combina e experiencia di oficinanan regional di WWF den paisnan manera Colombia, Belize, Guatemala, Honduras, Mexico, Suriname y Guyana cu Caribe Hulandes y cu e red internacional di WWF, por haci un impacto mas grandi. Francisca lo tin un rol importante pa crea un brug entre conservacion den Caribe Hulandes cu e region mas amplio. Esaki lo contribui na restauracion di biodiversidad y un futuro sostenibel pa hende y naturaleza.

Procedente di Curaçao: Roxanne-Liana Francisca, naci na Curaçao, no ta un nomber nobo den mundo di conservacion. Mas cu siete aña, el a traha na Stinapa Bonaire como biologo marino, Senior Conservation Manager y manager di Washington Slagbaai National Park. E tin hopi experiencia cu proyectonan grandi di conservacion y el a custumbra traha cu diferente organizacion. cu su experiencia y conocemento balioso, e por fortalece e programa di WWF-NL den Caribe.

Roxanne-Liana Francisca aki a declara: "Mi ta hopi contento pa por join e team di WWF-NL y mi ta entusiasma cu mi por contribui na trabao di conservacion importante den Caribe Hulandes. Ademas, mi kier yuda logra resultadonan tangibel y duradero cu lo beneficia no solamente e islanan, pero tambe e region mas amplio."



DEPARTAMENTO DI CULTURA ARUBA
Y
MINISTERIO DI CULTURA

Ta participa fayecimento di



Sr. Aniceto Ricardo Deluvia

Mihor conoci como "Dian"

*03-04-1932 - †28-09-2025

Na bida Tata di nos colega Richard Deluvia

NOS TA EXTENDE NOS MAS SINCERO PALABRA DI CONDOLENCIA
NA NOS COLEGA, DEMAS FAMIA, AMIGO Y CONOCINAN
CU SR. ANICETO RICARDO DELUVIA SOSEGA NA PAZ DEN REINO DI SEÑOR

Acto di entiero lo tuma luga diabierna 3 di october 2025 di 1:00-4:00 p.m.
na Olive Tree Funeral Home na Piedra Plat.



Noticianan for di Hulanda

Ladronan a horta for di varios hende na concierto den Ziggo Dome



AMSTERDAM: Durante e concierto di e banda di metal Australiano Parkway Drive den Ziggo Dome na Amsterdam Diamars, por lo menos 20 celular a wordo horta.
Varios bishitante a perde nan celular den e asina yama 'mosh pits', den cual baliando e bishitantenan ta pusha y ranca otro.
Ladronnan a probecha di esaki grandemente, door di hinca man den saco di carson di e fanaticonan di e banda.
Parkway Drive ta un di e nombernan mas conoci den e mundo di rock actualmente y a celebra 20 di existencia cu e concierto na Amsterdam.
Ladronnan yama 'pickpockets', hopi biaha ta probecha di lugarnan cu ta druk, pa asina horta cartera y celularnan for di saco di carson di hende.

Migrantenan di labor ta sigui necesario, pero mester limita e fluho



DEN HAAG: Economia Hulandes no por sin migrantenan di labor, pero gobierno y mundo di comercio mester bin cu un maneho unda cu ta baha e fluho di entrada di migrante y guia esaki bon.
Inovacion tecnologico y yuda hendenan cu no tin trabao ainda, ta importante den esaki.
Na mes momento gobierno Hulandes mester actua mas fuertemente contra mal hechonan, unda cu por ehempel ta paga e empleadonan stranhero muchu tiki.
Esaki e asina yama Sociaal-Economische Raad (SER) ta conseha.
E organo di conseho di organizacionnan di empleado y dunadornan di trabao ta conclui mescos cu den raportnan anterior pa gobierno, cu Hulanda actualmente ta permiti entrada di demasiado migrante di trabao, pa haci trabaonan cu no tin mucho balor.
Na mes momento e costonan den sociedad ta hopi halto.

Hues no ta permiti pa wolf na Voorthuizen wordo tira mata



VOORTHUIZEN: Un hues special a dicta cu e obhecionnan di organizacionnan di bestia contra dunamento di permiso di parti di provincia di Gelderland pa tira un wolf specifico mata, ta wordo honra.
Gelderland a duna permiso pa tira e wolf aki mata, despues cu e bestia a morde diferente carne mata na Voorthuizen.
Segun e hues, e provincia no a demostra suficientemente cu mata e wolf aki ta absolutamente necesario.
E hues a bisa tambe cu e municipio tampoco a indica kico e consecuencianan lo ta di tira e wolf aki mata, pa e estado di mantencion di e populacion di wolf.

OM a exigi trabao comunitario contra ex trainer di futbol di Vitesse cu a manda apps di sex pa mucha muher di 16 aña

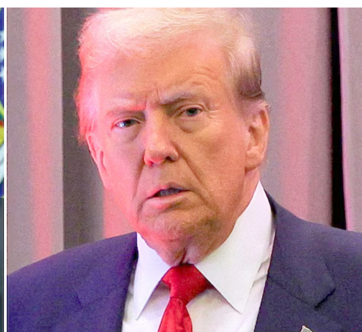


BREDA: Ministerio Publico den corte di Breda a exigi 100 ora di trabao comunitario como castigo contra un entrenador di ekiponan hubenil di futbol di Vitesse, Marc H. di 41 aña.
E acusado a admiti cu el a manda mensahenan sexual via WhatsApp na un mucha muher di 16 aña.
E victima tabata train na e scol di futbol di H. na Eindhoven y tabata ricibi les priva for di dje.
Den luna di Juli caba Vitesse a retira e trainer cu a haya su mes den e problema.
H. no tabata presenta na corte di Breda Diahuebs.
Su abogado a splica cu H. ta biba den un miedo constante y inseguridad, debi na e caso penal contra dje.
Riba 16 di October hues lo duna su sentencia.

Noticia Internacional

Minister di Asuntonan Exterior di Brasil a bisa cu Lula da Silva lo bay negocia tarifanan cu Donald Trump





Durante e reunion di e Comision di Relacionnan Exterior di e Camara di Diputadonan na Brasilia, e Minister di Relacionnan Exterior Mauro Vieira a afirma cu e presidente Luiz Inacio Lula da Silva ta dispuesto pa avansa e negociacionnan comercial cu Donald Trump, pero a haci un limitacion cla: e soberania Brasilero y e decisionnan di e poder hudicial, incluyendo asuntonan relaciona cu e presidente Jair Boirson, no ta parti di e discusion.

Segun prensa, el a splica cu Lula ta habri pa discuti e tarifanan impone pa e administracion di Trump riba productonan Brasilero, algun cu tarifanan di te cu 50%.

Vieira a indica cu e sancionnan di Merca ta afecta sectornan strategico di e economia nacional y ta reta datonan oficial di balansa di comercio, ya cu pa mas cu 15 aña, comercio a resulta den un surplus pa Merca. "E defensa di e interesnan economico y comercial di Brasil lo sigui ta firme y trankil, basa riba datonan concreto y confiabel, sin provocacionnan inutil", Vieira a declara.

E agenda diplomatico awor ta enfoca riba e proximo reunion bilateral, despues cu Trump a afirma cu e interaccion recien cu Lula, cu a dura solamente binti seconde durante e cumbre di Nacionnan Uni, a genera "kimica" faborabel pa promove un dialogo mas extenso den futuro.

Vieira a considera e apertura aki positivo, ya cu e por habri caminda pa supera diferencianan y revisa e sancionnan. Vicepresidente Geraldo Alckmin, a calcula siman pasa cu e "bon kimica politico" entre e lidernan por permiti un solucion pa e "aumento di tarifa inhustifica" aplica na exportacion di Brasil.

Alckmin a splica cu Merca ta mantene cero tarifa riba ocho di e dies productonan principal cu e ta importa for di Brazil, un tratamento cu no ta coresponde cu e manera cu productonan Brasilero ta ricibi den e mercado di Merca.

E clima diplomatico aki ta cuadra cu un escenario politico domestico tenso na Brasil, caminda e careda pa e eleccionnan presidencial di 2026 a cuminsa caba. E movecionnan di Lula ta causando preocupacion tanto den seno di e partido na mando como den e oposicion, lidera pa Bolsonarismo.

Expectativanan tocante un posibel reunion en persona ta enfoca riba e posibilidad di elimina bareranan comercial relevante pa Brasil. Sin embargo, autoridadnan Brasilero ta insisti cu e discusion lo no inclui asuntonan hudicial ni di soberania, den liña cu e principio expresa dilanti di Congreso.

Un mega exposicion di Dalí na Italia a wordo cera pa obranan falso



Polis italiano a confisca 21 obra falsamente atribui na e artista spaño Salvador Dalí. E obranan actualmente riba exhibicion den un exposicion na Parma (noord di Italia), y cu anteriormente a wordo inaugura na Roma.

E piesanan confisca a wordo atribui na e maestro di surrealismo, aunke nan ta mustra señalnan di falsificacion, segun e Carabinieri pa Proteccion di Herencia Cultural na Roma.

E investigacion a surgi despues di un denuncia di e Fundacion Gala – Salvador Dalí, e entidad cu ta maneha y proteha e derechonan di propiedad intelectual di e artista, cu a señala "elementonan critico pa loke ta trata e autenticidad" di e obranan anteriormente menciona.

E exposicion tabata habri pa publico na Roma di 25 di januari pa 27 di juli, y a muda pa Parma, caminda esaki a habri dia 27 di september y tabata programa pa keda habri te 1 di februari 2026.

INTERNACIONAL — NOTICIA FOR DI VENEZUELA

DEBATE ENCUANTO HUISWERK TA OK OF NO

CARACAS: Cu presencia di Universidadnan, docentenan, studiantenan organizacionnan no-gubernamental, y movimento social, a cuminza cu un debate publico riba e impacto di Huiswerk di scol, cu ta un iniciativa di Ministerio di Enseñanza cu e meta pa tuma un decision si e herment aki ta pas den e sistema educativo na Venezuela. Ta analisando cuatro punto principal. E prome ta pa papia riba investigacionnan existente, e plan y experiencianan riba e tereno aki. Di dos ta pa habri investigacion nobo via Universidadnan pa duna sosten cientifico riba tereno di Huiswerk. Di tres ta pa scucha tur stakeholder, esta famia, docentenan, y e studiantenan mes. Decision di Gobierno no mester ta basa djis riba visionnan burocratico of investigativo, pero di un bista directo di esnan cu tur dia ta pasa den e dinamismo na scol. Aki no ta djis e mayornan, sino tambe welonan, omonan, y rumannan grandi cu ta acompaña educacion di muchanan. Di cuatro punto ta pa genera recomendacionnan concreto despues di e debate, cu consensus di mas grandi, pa tuma un decision mas integral cu ta ahusta na realidad di tur hogar y scolnan.

INVESTIGACION A BOLTER ROND MORTO DI HOBEN

CORO: Pueblo a bay tene un protesta dilanti autoridadnan hudicial na municipio Federación na estado Falcon, pasobra nan no a kere e storia cu un dama hoben, Joseddy Lucia Sánchez Querales di apenas 26 aña di edad a tira su mes mata den su mesun vehiculo pickup y uzando su mesun revolver, na hacienda Nicaragua, sector El Tural na estado Falcon. Joseddy ta un trahador di Alcaldia di Churuguara, y e caso a socede Diahuebs siman pasa dia 25 di September. E mesun dia di su morto, Polis a detene Jesús Eduardo Schotborgh Chirinos conoci como 'Chichito', pasobra e ta e unico testigo di con Joseddy a muri cu un herida na craneo ocasiona pa un solo bala di revolver. Autoridad tabata cana cu e teoria cu e muhe a tira su mes mata, pero tabata wardando mas resultado forensico, testnan haci den e pickup, incluyendo analisis di texto via smartphone. Sinembargo awor nan a caba di prolonga su detencion, y esaki ta parce di ta bolter e investigacion completo, y cu Jesús a bira un elemento clave pa e investigacion. Joseddy ta awor un studiante di medicina tambe, y a muri lagando un yiu muhe di 7 aña atras. Pueblo ta sigui warda e investigacion final, pa haya sa si tabata un suicidio of homicidio.



RESCATE DI 7 PERSONA RUMBO PA TRINIDAD

TUCUPITA: Autoridadnan Venezolano riba lama, a stop un boto cu tabata moviendo direccion panort rumbo pa Trinidad & Tobago. Ora di haci control, a bin descubri siete persona cu tabata abordo keriendo cu nan lo ta rumbo pa un trabao y mihor bida na Trinidad, sino mas bien nan ta victima di traficacion humano. E victimanan ta hendenan di vulnerabilidad halto, y a wordo rescata door di autoridad y hiba pa un Pier sigur, unda nan a ricibi yudansa medico y sicologico. Nan tabata den e boto, sin documento y sin ningun clase di garantia. Dos tripulante masculino a keda deteni.

Noticia Internacional

INTERNACIONAL
NOTICIA FOR DI COLOMBIA

CALI YA TIN 39 LADRON DI BROMMER DETENI

CALI: E accion di Polis Metropolitano na ciudad di Cali ta dirigi pa gara ladronnan cu ta horta motorcycle. Nan ta haci esaki ora di gara nan cu man den mansa, pero awor ta analisa cualkier video tambe cu por duna indicacion ta kende e ladron ta. Y e siman aki, nan a bolbe aresta un ladron mas. Cu esey e cifra di 2025 di ladron di brommer deteni a yega na 39 delincuente. E ultimo aresto aki a start cu un persecusion den bario Panamericano, y a finaliza den sector di San Bosco. E ladron cu a wordo aresta na final a ser identifica como Yojhan Stiven Gonzalez Medina di 24 aña di edad, kende den pasado a wordo deteni caba pa ladronicia y tambe atraco. Ora di a rista su curpa, a bin haya un revolver caliber .38 cu serie-number modifica, seis peña di bala. Tambe a confisca e motorcycle Suzuki Viva R, cu a wordo raporta como horta na luna di Mei 2025 na municipio Florida, di departamento Valle.



COLOMBIA TA EXPULSA DIPLOMATICONAN ISRAELI

BOGOTA: Riba Diaranson, marina Israeli a intercepta un flota di 40 barco cu tabata hibando yudanza humanitario pa Franha di Gaza. Nan tabata casi yega Gaza, y a wordo obliga na cambia rumbo. Riba un di e barconan aki tabatin dos Colombiano tambe. E barconan a forma parti di 'Global Sumud Flotilla', y nan a emiti un boletin cu e dos Colombianonan, Manuel Bedoya y Luna Barreto, a wordo deteni djis paso nan ta purba entrega yudansa humanitario na Gaza, cu ta un violacion di derecho internacional y Acuerdonan di Ginebra. Israel a confirma cu varios barco a wordo captura. "Greta y su amigonan ta sano y salvo," ta loke Israel a bisa, refiriendo na e activista sueco Greta Thunberg. President Gustavo Petro di Colombia a reacciona a describi esaki como un crimen internacional nobo di Netanyahu, di detene dos Colombiano riba awanan internacional. Pesey el a duna ordo pa tur delegacion diplomatico di Israel sali for di Colombia. Por corda cu President Petro ya caba a kibra relacion comercial cu Israel, y awor ta parce cu e lazonan diplomatico tambe ta wordo kibra.



EMBAHADA MERICANO A REDUCI SU SERVICIONAN

BOGOTA: Gobierno na Merca ta den un crisis, despues cu Senadio a nenga di extende e presupuesto di financiamento, y esaki a pone cu Gobierno federal a cera hopi oficina. Esaki ta wordo sinti na Colombia tambe, como cu Embahada na Bogota a haye na primi brake den servicio cu ta duna. Den un boletin, Embahada Mericano a indica cu nan ta pasando den problema pa emiti Paspoort y Visa, cu ta haci e rij di hende pa busca servicio aun mas largo. Ademas di esey, nan lo stop di duna update riba nan website, debi cu no tin placa pa sigui cu e servicio ey. Unico cu por haya ta informacion urgente encuanto seguridad. Pa Visa nan lo sigui cu e proceso, tanten cu nan no yega na un limite di financiamento.



Toren Eiffel a cera pa motibo di protesta contra austeridad na Francia



PARIS: Manifestantenan a subi caya den mas di 200 pueblo y ciudad den henter Francia diahuebs pa denuncia reduccion di gasto y exigi belasting mas halto riba e riconan.

Na Paris, miles di trahado, pensionado y studiante a marcha for di Place d'Italie. Toren di Eiffel a informa e bishitantenan den un comunicado cu e lo cera debi na e protestanan.

E welganan nacional, convoca pa e principal sindicatonan di Francia, ta e ultimo den un serie di protesta cu a cuminsa luna pasa, alimenta pa intrankilidad politico y discusionnan cayente riba presupuesto.

Sindicatonan ta urgi Prome Minister Sébastien Lecornu pa bandona e medidanan presupuestario propone pa su predecesor, cu ta inclui congela bienestar y medidanan di austeridad cu hopi ta bisa lo afecta mas ainda e poder di compra di trahadonan di salario abao y clase media. Nan ta boga tambe pa belasting mas halto riba esnan rico.

Lecornu, nombra luna pasa, ainda no a revela e detayenan di su plannan presupuestario y ainda no a nombra su ministernan di gobierno, loke ta spera den e proximo dianan. E Parlamento profundamente dividi lo debati e concepto di presupuesto prome cu fin di aña.

Ministerio di Interior a bisa cu 195 mil manifestante a subi caya den henter e pais, incluyendo 24 mil na Paris.

Merca lo aumenta personal na embahadanan y consuladonan pa procesa visa pa Mundial di futbol



WASHINGTON: Departamento di Estado lo aumenta e personal na cierto embahadanan y consuladonan di Merca pa acomoda un aumento significante pronostica den aplicacionnan di visa di fanaticonan di futbol cu ta spera di asisti na partidonan di Copa Mundial na Merca otro aña.

E departamento a bisa diahuebs cu e lo manda centenares di oficialnan consular adicional pa "paisnan designa" pa atende e demanda pa entrevistanan di visa. E cantidad di personal y e paisnan cu nan lo wordo designa no ta determina ainda, ya cu e lista di 48 ekipo pa e Copa di Mundo 2026 no a wordo finalisa.

Carchinan pa e torneo, organisa pa Merca, Canada y Mexico, a sali na benta riba diaranson meymey di preocupacionnan tocante e represion di e administracion di Trump riba imigracion y visanan temporal cu ta ofrece permiso pa drenta Merca.

E politicanan nobo di visa ya a resulta den e deportacion di hopi stranhero cu ta wordo considera di a participa den actividadnan of discurso cu e administracion republicano ta contrario na su posicionnan. E politicanan aki ta inclui un verificacion di cuentanan di medionan social di e solicitantenan y otro declaracionnan publico.

Den aproximadamente 80% di e paisnan cu a clasifica pa e Copa di Mundo of ta eligibel pa clasifica, cita pa entrevista pa visa por wordo programa den dos luna of menos, e departamento a informa.

Noticia Internacional

Senadornan di Florida ta propone pa redobla e recompensa riba Maduro na 100 miyon dollar

MIAMI: E dos senadornan Mericano di Florida a introduci e "Stop Maduro Act" pa redobla e recompensa pa e captura di e lider venezolano na $100 miyon, ademas di e "BOLIVAR Act," cu lo prohibi negoshi cu companianan vincula na "e regimen."

E prome iniciativa lo redobla e oferta di e administracion di Trump, cu na augustus a redobla e recompensa pa e detencion di Maduro na 50 miyon dollar, surpasando e suma ofreci pa e difunto lider di Al-Qaeda, Osama bin Laden.

E propuesta, di senadornan di Florida, Rick Scott y Ashley Moody, ta declara cu e Departamento di Estado "por paga un recompensa asina na un of mas individuo cu ta provee informacion cu ta conduci directamente na aresto di Maduro y cualkier sentencia den cualkier pais pa crimennan specifico relaciona cu narcotico."

E iniciativa tambe lo exigi pa cualkier pago bin di e likidacion di activonan cu Washington a confisca for di Maduro, su "regime", y complicenan, ya cu Departamento di Husticia a confisca mas di 700 miyon dollar na activonan liga na e lider Venezolano, hunto cu dos avion priva y nuebe vehiculo.

Senador Moody, kende a presenta e iniciativa den un evento na Doral, e ciudad di Sur Florida cu e concentracion mas grandi di Venezolanonan na Merca, a encuadra e proposicion como parti di e lucha di gobierno contra "narcoterorismo", cu ta acusa Maduro di lidera e Cartel de los Soles.

"Narcoterorismo ta un guera contra nos pais, nos yiunan, y ley y orden. E teroristanan aki ta contrabanda cantidadnan abrumador di droga legal den nos pais y ta bende e veneno aki cu ta destabilisa nos comunidadnan," el a argumenta na un evento cu lidernan di e ciudad.

Moody's tambe a destaca cu e Ley BOLIVAR, cu ta acronimo pa "prohibi operacionnan y contractnan cu e regimen autoritario ilegitimo Venezolano," lo prohibi instancianan di gobierno di Merca di contrata cu companianan cu "ta haci negoshi cu e regimen di Maduro."



E iniciativanan tambe ta co-patrocina pa Senador Ted Cruz di Texas y Senador Marsha Blackburn di Tennessee, tur republicano.

E proposicionnan aki ta bini na momento cu e despliegue militar di Merca den Caribe ta intensifica, caminda autoridadnan di Merca a destrui cuatro barco cu ta wordo culpa di trafico di droga na costa di Venezuela, lagando por lo menos 17 morto.

Un atake terorista riba e sinagoga na Manchester a laga dos morto

MANCHESTER: Por lo menos dos persona a muri y tres a keda seriamente herida diahuebs mainta pafo di e Sinagoga di Congregacion Hebreo di Heaton Park den e bario di Crumpsall na norte di Manchester, norte di Inglatera, ora un vehiculo a dal den peatonnan y un homber a wordo hinca. E incidente a sosode durante Yom Kippur, e fiesta mas importante den e calendario Hudiu, segun Polis di Greater Manchester.

Forsanan di seguridad a ricibi un yamada pa 9:31 a.m. ora local di un testigo tocante un auto cu a dal den hende cerca di e sinagoga y e hincamento di un homber. Algun minut despues, polis a desplega agentenan arma, cu a habri candela pa 9:38 a.m. riba e supuesto agresor, kende, segun autoridadnan, a muri na e lugar. E Servicio di Ambulans di Northwest a yega 9:41 a.m. y a duna asistencia na e victimanan, kendenan a sufri lesionnan di tanto e impacto di e vehiculo como heridanan di cuchiu.

Hefe di Area Metropolitano Andy Burnham a bisa BBC Radio Manchester den un entrevista cu "esaki no ta un incidente den desaroyo of continuo," y a bisa cu e sospechoso tabata morto, eliminando cualkier peliger inmediato. Burnham a pidi pa no specula riba medionan social y a señala cu e comunidad Hudiu di e ciudad tabata preocupa pa loke a sosode.

Prome Minister Britanico Keir Starmer, a expresa riba medionan social for di un cumbre na Copenhagen, a bisa cu e ta sinti "hororisa" pa e sucesonan y a reconoce e trabao di e servicionan di emergencia. Starmer a corta su estadia na Dinamarca pa presidi un reunion di e comision di emergencia di gobierno.



-Polis a confirma identidad di e terorista y dos detencion

Polis di Greater Manchester a identifica e homber cu a realisa e atake terorista riba e sinagoga di Manchester como Jihad Al-Shamie, di 35 aña, un ciudadano Britanico di descendencia Sirio.

Polis tambe a confirma e detencion di dos persona relaciona cu e atake riba un sinagoga na Manchester (noordwest di Inglatera), cu a laga dos morto (mas e atacante) y por lo menos tres herido. E atake a wordo declara como un atake terorista.

Papiando for di Scotland Yard na London, Comisario Asistente Laurence Taylor, hefe di e Unidad Nacional Contra Terorismo, a raporta e detencionnan aki y a confirma cu e supuesto autor tambe a wordo tira mata pa oficialnan.

E subcomisario a expresa su condolencia na e victimanan y nan famianan y a califica como "devastador" cu e atake aki a sosode riba Yom Kippur, e dia mas santo di e calendario Hudiu, ora cu sinagoganan ta particularmente yen.

E generacion hubenil di mas numeroso di e historia segun Organizacion di Nacionnan Uni:

Total di 1.800 miyon hoben ta habita mundo

ORANJESTAD (AAN) Segun e Organizacion Mundial di Nacionnan Uni (ONU), nunca prome a existi un cantidad asina halto di hoben riba nos planeta. 1.800 miyon di hoben ta habita e mundo. E dato aki no ta representa solamente un reto, sino tambe un oportunidad historico. Inverti den nos hobennan nan educacion, salud, capacitacion digital cu ta clave pa probecha e hoben su potencial como motor di cambio y desaroyo.

ONU a haci un yamada un par di luna atras, den cuadro di e Dia Mundial di Hubentud, pa fomenta e participacion y inclusion di tur hoben, sin excepcion, p'asina gobiernonan, organizacionnan, y sociedad civil traha hunto pa un mayor inclusion hubenil, fomenta nan participacion den tumamento di decisionnan, locual ta fundamental pa nan por contribui den forma efectivo na e solucion di e problemanan cu ta afecta nan en particular, y e democracia di e paisnan en general, mirando cu igualdad ta un di e factornan primordial den e paisnan cu ta goza di libertad.

E Hubentud ta protagonista di cambio, for di lidera iniciativanan di desaroyo sostenible ta impulsa innovacionnan tecnologico cu ta transforma comunidadnan. E hubentud su bos, creatividad y energia ta esencial pa construi un futuro mas husto, ekitativo y conecta.

Oracion pa awe:

Dushi Hesus danki pa Bo palabranan cu bou di halanan di Dios mi ta sigur. Bo palabra ta duna mi animo y forsa pa sigui padilanti. Paso mi sa cu Bo ta cu mi,cu Bo na mi lado mi no ta so. Hunto nos ta cana. Luna di october ban resa rosario pa Bo sigui cuida mi, proteha mi y bendiciona mi y mi famia, paso unda Hesus ta Mama Maria tambe t'ey.



AMEN.
G.C.P.A

Ora e solo di bida baha,
streanan ta ilumina e recuerdonan

SVb, Banco di Seguro Social
ta extende su mas profundo
condolencia na colega
Violeta Flanegien y famia
cu fayecimento di su mama

Sr. Angel Stanislao Flanegien

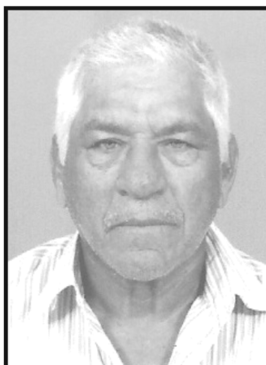
Hopi forza den e momentonan dificil aki.
Cu Sr. Flanegien sosega
den paz di Señor.

Di parti di tur colega na SVb



Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki familia Tromp Damon, kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra atencion durante fayecimento y entiero di nos defunto stima



Hose Francisco Tromp

Gradicimento special ta bai na tur cu a yama manda app. Masha danki pa e palabranan di consuelo. Un danki special na tur famia, bisiña y conocirnan. Un danki grandi na dr. Rasmijn na Uncologi. Danki na Shurna Barbara, Teresa Figaroa, Astrid Coffy pa nan bon ayudo. Specialmente na Alvin Yarzagaray y Ursell Damon.

Alavez nos kier a invita pa 3 Santo sacrificio di misa na Misa Santa Anna Noord
Diabierna 3 oct. 6:30
Diasabra 4 oct 7:00
Diadomingo 5 oct 6:00 despues di misa tin un Rosario na cas.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu inmenso dolor y tristesa den nos curason pero agradecido pa tur locual el a haci y significa pa nos, nos ta anuncia cu a bay drumi pa semper den brasa di Señor:

mi casa, nos mama, wela, bisawela, ruman, tanta y suegra stima.

Un hende muhe fuerte cu a perservera den bida y cu awo ta disfruta e presencia di nos Señor



Sra. Anna Maria Briesen – Geerman
Miho conoci como: Dudu, Anna, Snack, Nachi y Nana
Naci: 9 di September 1938
Fayece: 1 di oktober 2025

Na nomber di su :
Casa: Eulauterio (Techi) Briesen
Mayornan: †Ignacio y †Luisa Geerman – Werleman
Yiunan: †Martin Briesen
Buchi Briesen y Gina Werleman
Maria (Eta) y Johnny Croes – Briesen
Rudolfo (Quito) y Maricella Briesen – Kock
Lidia (Lia) y Genario (Tico) Kelly – Briesen
Leo y Zwaika Briesen – Winterdaal
Omiria y Milko Lo-Asioe – Briesen
Nieto (a) nan: Lixienne Briesen y Bruce Henriquez
Shalexy Briesen y Romiën Dijkhoff
Ixlaine Briesen y Stever Rodiguez
Daisy y Aldrick Winterdaal - Croes
Jorella Croes y Ashline Dijkhoff
Ederick Croes y Margarita Ruiz
Marcel y Axandra Briesen – Castillo
Marwin Briesen
Gelianne Kelly y Reugene Kock
Gilton Kelly y Mirriene Fingal
Lyonell Briesen y Keighley Loopstok
Leomar Briesen
Cleavon Lo-Asioe na Hulanda
Delsin Lo-Asioe
Mescos cu nieta: Marilain Yarzagaray
Bisa nieto (a) nan:
Xzayvienne Henriquez
Sherriene y Erylienne Maduro
Xay-vion y Xay-rion Rodriguez
Makeylah y Mikaylah Winterdaal
Edelmar, Edelliane Croes y Zayrick Wever
Keeley – Ann Henriquez, Nayoki, Aaliyah y Ocean Briesen, Brayden Briesen
Rumannan: Graciela (Chia) Geerman
†Anastacio y Lucrecia (Geta) Geerman
†Regenita y †Marco Kelly - Geerman
Juliana (Juju) Geerman
†Nicolaas (Cochi) Geerman
Bernardo (Benny) Geerman
Cyril (Ciro) Geerman
†Elisabeth Geerman
Subrina nan y Subrino: Lucrecia Kelly y Haime Wiersma y famia
Esther y Javier Ramirez – Kelly y famia
Robert Kelly y famia
Susan Kelly y Edgardo Magliocchi y famia
Sheritza Geerman y famia
Iha: Robert Kelly
Ex-yerno: Exina Kock
Swa y Cuña: Flora Rasmijn - Briesen y famia
†Girigorio Briesen
Tur su primo y primanan, Comer y Comper, su bon bisiñanan.
Primanan cerca: Lena Geerman y famia, Sandra y Edgard Rasmijn, Meredith y Dayron Wouters y famia,†Lica y †Mario Geerman y yiunan.
Bisiñanan stima cerca na cas: Anastacia (Nanachi) Geerman y famia, Hubert Geerman y famia,†Pina Geerman y famia, Poli Geerman.
Consuegra: Irma Vrolijk y Mariela Ras.
Su ayudante cu a stim'e manera mama: Maricella (Ellah) Arendsz
Ayudante: Ingrit Mansell-Peña
Sin lubida un danki na su dokter di cas P. Wieringa y un danki special na Flory Kock.
Demas famia: Geerman, Briesen, Werleman, Croes, Kock, Kelly, Winterdaal, Lo-Asioe, Henriquez, Dijkhoff, Rodriguez, Ruiz, Castillo, Fingal, Loopstok, Maduro, Wever, Ramirez, Rasmijn, Wouters, Leon, Quant, Thiel, Wiersma, Magliocchi y Peñafiel.

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 4 di oktober 2025 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa santana Catolico "Pastor de Vries" na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz

Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of conoci

Ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas

Cuminzando Dialuna Departamento di Asunto Social lo muda bek pa su edificio anterior

ORANJESTAD (AAN): E oficina principal di Departamento di Asunto Social situa temporalmente na Belgiestraat 2 lo muda back pa Caya Mario E. Harms 11 (Caya Ernesto Harms) entrante dialuna 6 di oktober 2025.



Esaki ta encera cu desde dialuna dia 6 di oktober 2025 no por acudi mas na Belgiestraat. E servicionan di Abogado Liber, Guia Social y Bijstand lo habri back pa tur cliente entrante diahuebs 9 di oktober 2025 na Caya Mario E. Harms 11, cu den pasado tabata conoci como Lagoenweg.

Si mester di asistencia durante dialuna 6 te cu diaranson 8 di oktober 2025, por acudi libremente na nos sucursal situa na MFA Noord of San Nicolas of por tuma contacto cu Departamento di Asunto Social na telefon 528-1110.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

PROMASTER
Pa laba tapijt, sofa, tur matras.
99% desinfecta.
Tel: 582-0383 / 593-3538
Leslie Maduro

TA CHAPI
Corta mata.
Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs.
Tel: 569-8003

Servicio di Hardineria
Chapi, corta mata grandi y chiquito y nos ta hiba sushi na Ecotech. Servicio anytime. Tel: 593-8852

NOS TA DRECHA
Frigidaire, wasmachine, dryer, airco, cooler.
Tel: 566-4366

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas na Willem de Zwijgerstraat / San Nicolas di 3 kamber y 1 baño, construi 152 m2, tereno propiedad di 540 m2, den un area keto y pa Afl.440.000,00.
Yama Mito na 593-6318.

HERO BIEU
Auto bieu den cura? Nos ta pikje pornada. Frigidaire, wasmachine, dryer, stoof, airco, bateria. Yama 561-4297 of 561-5179. Arubiano balente.

DIRECTV
E mihor TV na Aruba. Movies, sports, news, novelas, kids y hopi mas. Bon prijs, bon servicio. Yama awo. Cell: 733-5762

BUNITA TRABAO
Ta chapi, corta mata, tira sushi afo, verf, drecha tubo di awa y mas. Tel: 561-1397

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

GRANDIOSO VLOOIENMARKT
Diadomingo: 05 oktober 2025.
ORA: 09:00 - 13:00'or
LUGAR: IMELDAHOF
Nos tin tas, materialnan pa scol, coi hunga, boeki, articulonan di cas, serbette, lakens, paña nobo pa tur edad.
NA PRIJS DI BACA FLACO!
Cushina ta bon surti cu SOPI CARNI CU DUMPLING, AROS CON POLLO, SOPI PAMPOENA PASTECHI Y BOLO.
NOS TA WARDA BO SIN FALTA!
Corda bin cu Bo Tas.

Bohama-aruba

Gerencia di Bohama Aruba N.V.
Tin e tristo noticia di anuncia fayecimento di

Sr. Angel Stanislao "Anglon" Flanegien

*Ex empleado di **Bohama-Aruba N.V.** y alabes suegro di nos colega David Krozendijk*
***Bohama Aruba N.V.** ta desea famia y amistad nan hopi forsa den e dia nan dificil aki.*
Cu Sr. Angel Flanegien sosega den brasa di Señor
Acto di intiero lo tuma lugar; Diabierna, 03 Oktober 2025, di 9:30 am te 11:00 am
Na Parokia Santa Anna, Noord

STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN
Het Wit Gele Kruis Aruba
Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap
Postbus 488, Oranjestad

Na nomber di directiva y personal di Wit Gele Kruis Aruba, nos ta anuncia fayecimento di:

Angel Stanislao Flanegien

Tata di nos colega Sra. Ludwina Krozendijk-Flanegien.

Pa medio di esaki nos ta extende nos mas sincero condolencia na Ludwina y famia.
Y cu nos bon Dios duna boso forsa pa pasa e dianan dificil nan aki .
Nos pensamento ta cu boso tur.

Salmo 131
"Serca Dios mi ta na paz
manera un yiu serca su mama."

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima



Aniceto Ricardo Deluvia
mihor conoci como "Dian"
***03-04-1932 • +28-09-2025**

Su mayornan den feliz memoria: Jacinto y Maria Margaritha Deluvia-Croes

Na nomber di su:
esposa: Mamerta "Metty" Deluvia- Angela
yiunan:
Tirso y Omayra Deluvia-Geerman y yiunan
Richard "Cay" y Estevania Deluvia-Quandt y famia
Harold "Jochi" Deluvia y famia
+Siria y Pedrito Dirksz-Deluvia y famia
Rolando "Chai" y Lumena Deluvia-Thodé y famia
Ludwina Werleman y Mathurin Semeleer y famia
Francisco "Adri" y Evelina Werleman-Loopstok y famia
Haime "Macay" y Ina Werleman-Croes y famia
Asintho "Chin" y Yamileth Werleman- Andrade y famia
Tineke y Anthony Jansen-Werleman y famia
Nietonan y nan respectivo famia: Ilen, Nerissa, Rosanne, Micheline, Jimmy, Genard, Renard, Ruthmila, Sheila, +Jeanine, Rayon, Quansia, Luandho, Lisette, Kendrick, Aldrick, Joanne, Milton, Hildward, Arthur, Chayenne, Jennifer, Jerianna, Richinel, Annely y Cindy,
bisanietonan y tataranietonan
rumannan:
+Paulina y +Juan Henriquez-Croes y famia
+Dora y +Pablo Werleman-Croes y famia
+Violeta "Leca" Petrochi-Deluvia y famia
Mario "Mamay" Deluvia
+Medardo "Mechi" Deluvia y famia
+Jose Maria "Jo" Deluvia
Swa y cuñanan:
Pedro Angela y famia
Maria Angela y famia
Ludwina Angela- Hernandez
Manera yiu: Emiliano Tromp
Consuegra: Atanasia Geerman-Geerman
Consuegro: Ceril Jansen y famia
Subrinonan, primonan, bisiñanan y bon amigonan.
Demas famia: Deluvia, Croes, Angela, Werleman, Dirksz, Jansen, Henriquez, Boekhoudt, Ridderstap, Arends, Erasmus, Thijzen, Geerman, Petrochi, Maduro, Pereira, Inocencia, Coffy, Dania, Tromp, Quant, Dabian, Flanegin y Agumbero.

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 3 di october 2025 di 1:00-4:00 p.m. na Olive Tree Funeral Home na Piedra Plat. Despues lo sali pa santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Nos disculpa si den nos tristesa nos a lubida di menciona algun nomber.

#IYKYK IF YOU KNOW YOU KNOW!

THE BIGGEST SALE EVENT OF THE YEAR

4 DAYS ONLY | OCT 1 - 4, 2025

GET UP TO 70% OFF SELECT ITEMS



SHAYBROCK 7PC DINING SET

NOW AWG. 3419 WAS AWG. 5169



ROANHOWE 7PC DINING SET

NOW AWG. 3409 WAS AWG. 4909



WESTCONI 7PC DINING SET

NOW AWG. 2700 WAS AWG. 4699



FAWNBURG 7PC DINING SET

NOW AWG. 2399 WAS AWG. 4109



ROWANBECK 7PC DINING SET

NOW AWG. 4100 WAS AWG. 6099



ROKANE 7PC DINING SET

NOW AWG. 1199 WAS AWG. 2000

Love it? We'll help you finance it

25% OFF YOUR INTEREST RATE ON ALL PLANS

PLUS FREE DELIVERY FOR CREDIT CUSTOMERS

LIMITED TIME. SHOP NOW.

VISIT US MONDAY TO SATURDAY: 9AM - 6PM AT:

AMC UNICON MEGASTORE

L.G. SMITH BLVD, 144 ORANJESTAD

Telephone: 521-1180

Offers valid October 1-4, 2025.

Special conditions apply.

Ashley FURNITURE HOMESTORE